

ESTE  
EJEMPLAR  
SE VENDE  
EN LAS CALLES

# EL SIGLO

FUNDADO EL 31 DE AGOSTO DE 1940

MAYO 1989

Nº 7681 PRECIO \$100

## Trabajadores: Verdaderos protagonistas del cambio democrático



El drama de Chile  
**LOS NIÑOS  
DEL CARBÓN**

XV Congreso  
**LA RENOVACION REAL  
DE LOS COMUNISTAS CHILENOS**

## DIRIGENTE DE LA CGT DE FRANCIA SALUDA A EL

Michel Warcholak, Secretario Ejecutivo de la Confederación General de Trabajadores de Francia, quien visitó Chile junto a la encargada para América Latina de la CGT, Helene Duberos, conversó con EL SIGLO al momento del cierre de nuestra publicación.

El dirigente galo señaló que durante su paso por nuestro país, constató una actividad muy intensa, social, sindical, política, y que nadie puede permanecer indiferente ante toda esta evolución que se ve. Luego precisó que "la necesidad de afirmar el lugar de la clase obrera es muy evidente, y no sólo en este período, sino que también en los acontecimientos que seguirán; ello depende, en definitiva,

de toda la inversión que la clase obrera haga, para que el proceso en curso tome su verdadera dimensión".

Michel Warcholak, al momento de despedirse, dejó un saludo muy especial: "Permítanme dirigir un mensaje particular a todos los lectores de EL SIGLO, y un saludo caluroso, un saludo de confianza por la lucha que ellos libran, e instarlos a hacer todo para que su diario, que es el diario de los trabajadores, el diario de la vanguardia en el combate por la democracia, sea ampliamente conocido; que sean no sólo lectores fieles sino también difusores, para darlo a conocer como un elemento de conquista de la democracia. Les deseo mucho éxito en este trabajo".

## MERCURIALES CON LA COLA ENTRE LAS PIERNAS...

"Bueno, cuando en carabineros a mansalva, a golpear a los pobladores, y eso muchos de nosotros lo hemos visto cuando hemos estado en las poblaciones, porque también somos pobladores, obviamente a los pobladores no les queda otra cosa que defenderse. Cuando los carabineros entran muchas veces hasta los propios hogares, a golpear, o civiles no iden-

tificados, yo no sé qué hace uno cuando tiene que defenderse de alguien que lo agrede".

Lo afirmó el presidente subrogante de la CUT, Diego Olivares, al responder una enjuiciatoria pregunta de El Mercurio, sobre las barricadas en las poblaciones en el Paro Nacional del 18 de Abril pasado.



## SUMARIO

- 2 SUCESOS
- 3 EDITORIAL
- 4 COMENTARIO POLITICO - Büchi "el bueno" y Contreras "el malo"
- 6 ECONOMIA - Democratización y remuneraciones
- 8 ESPECIAL - Cambiaron la tiza por la picota, "Niñas y niños, viejos prematuros"
- 12 DERECHOS HUMANOS - Los verdugos del pueblo no pueden quedar impunes. "Todos los presos políticos deben ser liberados ahora"
- 15 TESTIMONIOS - "Declaración del Ejército es sediciosa"
- 16 REPORTAJE - XV Congreso en el CR Sur Oriente. XV Congreso en el CR Capital. El XV Congreso del Partido Comunista y la renovación.
- 22 TESTIMONIOS - 1º de Mayo: pasado y presente.
- 23 INTERNACIONAL - El Time y la perestroika
- 24 INTERNACIONAL - Sólo el pueblo movilizado hará posible la justicia.
- 26 SINDICAL - Trabajadores, protagonistas del cambio democrático.
- 30 COMUNISTAS EJEMPLARES - Victor Díaz López: el padre y el demócrata.
- 32 INTERNACIONAL - Etiopía: una revolución por conocer
- 34 CULTURA - Inti-Ilmiani: excelencia musical



Las elecciones de diciembre próximo constituyen un gran desafío para todas las fuerzas democráticas.

Es imprescindible alcanzar la unidad opositora en torno a un candidato presidencial único, una sola lista de candidatos al Parlamento y un Programa común.

La batalla electoral requiere además tensar todas las fuerzas del pueblo para convertirla en una gran jornada de movilización de millones de chilenos, que fusione en un solo todo la movilización social y la política, las reivindicaciones sectoriales y la demanda democrática, la lucha por una nueva institucionalidad con la Democracia que surge desde la base.

La inscripción en los registros electorales de los que aún no lo han hecho, en particular los jóvenes que cumplen este año 18 años, el trabajo de la campaña electoral en sus distintos aspectos, son cuestiones de primera importancia hacia el logro de una nueva gran victoria democrática. Para la Izquierda el fortalecimiento del PAIS, elevando el número de inscritos en sus registros para convertirlo en el partido más grande de Chile, el desarrollo de su orgánica, de su perfil popular, la participación cada vez más amplia de sus militantes en las actividades del partido, es una cuestión vital.

El pueblo enfrenta estas elecciones consciente de que ellas sólo constituyen un paso, de gran trascendencia, en la conquista de la Democracia. En ellas la contradicción Democracia-Dictadura tendrá un nuevo hito de resolución, pero no se resolverá totalmente. Las maniobras de la Dictadura para impedir que se exprese la voluntad mayoritaria son múltiples y variadas. Leyes aberrantes como la de los distritos electorales, burdos manejos tendientes a impedir la presencia opositora en la TV, son ejemplos de ello. La Dictadura está decidida a colocar todo tipo de obstáculos, a impedir que el triunfo opositor tenga expresión en las estructuras del estado, y en todos los casos, a mantener a través del tutelaje militar el poder real.

El rompimiento de una supuesta "normalidad democrática" sirve al Régimen para intentar chantajear a un sector de la oposición; distintos personeros, incluida la cúpula del Ejército, se sienten con el derecho de decidir quiénes pueden y quiénes no pueden ser gobierno en el país. Exigen a la oposición de centro,

subordinarse a la proyección de lo esencial del régimen y separarse de la Izquierda rompiendo así la fuerza opositora.

Es necesario enfrentar decididamente estos intentos. Incluso la no participación en las elecciones si no se dan las condiciones mínimas de limpieza y transparencia electoral. Sin embargo, debe tenerse en cuenta, que ello requiere de la lucha decidida de millones de chilenos, la unidad más amplia sin ningún tipo de exclusiones, y la voluntad de no vacilar hasta alcanzar la victoria.

Los próximos meses serán de una ardua lucha por avanzar hacia la Democracia. No vivimos aún una transición hacia ella. Debemos conquistarla. Unir y no dividir, apoyarse en los protagonistas efectivos de la lucha de estos años, los trabajadores, los pobladores, las

mujeres, los estudiantes, los luchadores por los Derechos Humanos, las capas medias afectadas por las deudas, el empresariado chileno afectado por las empresas transnacionales. En ellos está la fuerza real de la Democracia; ellos se-

rán el factor decisivo en las batallas futuras. Ellos y sus luchas deben contar siempre con el apoyo irrestricto de todos, si se quiere transitar victoriosamente en los duros enfrentamientos próximos con la Dictadura.

## LOS VERDADEROS PROTAGONISTAS DEL CAMBIO DEMOCRATICO



**L**os fabricantes de imágenes no han perdido tiempo. El "joven maravilla", Hernán Büchi, que es y no es candidato, está siendo vendido al público por medio de una intensa campaña publicitaria, cuyo pivote fundamental es la televisión.

El personaje habla poco y se compromete poco. No hace mucho, Canal 13 le dedicó en uno de sus noticieros un desmesurado espacio, una filmación que tenía la apariencia de reportaje pero que era en realidad un "spot" publicitario. En él vemos al ex ministro caminando pausadamente por una calle del barrio alto bordeada de árboles dorados y tapizada de hojas secas. Primero a su lado y luego adelantándose, una niñita encantadora, ves-

tida de blanco (¿su hijita?) se aproxima a la cámara corriendo grácilmente. Cada detalle está estudiado. ¿A cuántos ensayos se sometió el candidato antes de llegar a este "espontáneo" reportaje?). Viene la entrevista. El personaje se muestra angelical y modesto. Quiere la reconciliación. Fue a visitar al cardenal Fresno —y levanta hacia la cámara sus ojos celestes, perfectamente inexpresivos, como los de un perrito de peluche— pero no puede contar de qué hablaron, ¿no ve que fue una visita privada? El flota por encima de todo. Es de lo más independiente, nunca ha pertenecido a ningún partido. Está dedicado a reflexionar, etc.

En síntesis: nada de nada. Ninguna idea. Pero sí el esfuerzo por vender una ima-

gen: la de un joven sano, sin malicia política, creyente, deseoso de hacer el bien.

Esta campaña va a continuar y se va a intensificar. Aunque resulta chocante, para los que tienen un mínimo de espíritu crítico, no deben subestimarse sus efectos. La receta ha sido probada con éxito en Estados Unidos y otros países, donde

sistema de tortura masiva, institucionalizado, con instalaciones técnicas distribuidas de manera planificada en todas las regiones del país, con métodos de instrucción y formación ideológica contingentes de torturadores, no se arrepiente de nada y se pavonea de su dureza.

Su imagen contrasta fuertemente con la que tratan

*Dos caras de una misma política*

## BÜCHI "EL BUENO" Y CONTRERAS "EL MALO"

Por Vicente Reyes



las campañas políticas no giran en torno a ideas, sino en un 90 por ciento o más en torno a las imágenes diestramente creadas por especialistas, que difunde la televisión.

En estos mismos días, el general (R) Manuel Contreras Sepúlveda, cuyo historial en la DINA es conocido, ha reafirmado en extensas declaraciones a dos revistas, su vocación criminal. Lo único que lamenta es no haber matado o haber hecho desaparecer a más marxistas y su principal aspiración para el futuro es que se le permita "seguir luchando contra los marxistas hasta erradicar este cáncer político de Chile".

El contumaz general, responsable de un número de homicidios alevosos difícil de precisar, introductor de un

de vender los propagandistas del escalador Büchi.

No deja de acudir a la mente el similar contraste que, con deliberados propósitos de manipulación psicológica, se opera entre el torturador "malo" y el torturador "bueno". Miles de chilenos y chilenas han sido sometidos a esta operación. Cuando las salvajes sesiones de aplicación de electricidad en la "parrilla", los colgamientos y los golpes resultan insuficientes para obtener la información o las "confesiones" que se desea arrancar, el prisionero es sometido a un descanso. Entonces aparece junto a su colchoneta empapada en sangre y sudor, un tipo amable, locuaz, que le ofrece un cigarrillo, una taza de café y le expresa solidaridad. Este individuo, de

expresión bondadosa, prodiga además consejos y advertencias: "Más vale que les diga lo que quieren... Si son unos salvajes. ¿Qué saca con porfiar tanto? Si no habla, lo van a matar". A veces, depende del perfil psicológico del torturado o de la torturada, ni siquiera llegan a decir eso. Se limitan a los gestos "humanos". En algunos casos, ello basta para producir el quiebre. En muchos otros la maniobra fracasa.

El "malo" y el "bueno". Contreras y Büchi.

Es muy necesario comprender y hacer comprender que son dos rostros del mismo implacable enemigo. Dos rostros del fascismo.

Como Contreras, Büchi es incondicional de Pinochet. Su candidatura presidencial -si es que prospera en definitiva- va a ser la expresión más rigurosa de la continuidad del régimen, en sus peores expresiones, en su faz represiva como en su política económica de hambre y superexplotación para los trabajadores, de entrega de las empresas del Estado a las empresas transnacionales, de desmesurado enriquecimiento para una minoría privilegiada y de privaciones para la inmensa mayoría.

El cristiano y bondadoso Büchi nunca ha emitido ni la más mínima expresión de crítica, reserva u oposición a las violaciones de los Derechos Humanos perpetradas por Pinochet. Quien calla, otorga. Las desapariciones operadas por los servicios de seguridad le parecen bien. Los asesinatos de opositores cuentan con su beneplácito. Los atentados criminales efectuados por la DINA y sus agentes contra el general

Prats y su esposa, contra Orlando Letelier, contra Bernardo Leighton, le parecen "O.K.". Nunca manifestó ningún reparo, dudas u objeciones al exilio.

Pero hay más. Hay su trayectoria como funcionario, destacado ejecutor de la política económica de la dictadura, que es la otra cara, inseparable, de la represión. Porque sin la represión constante contra los partidos y las organizaciones populares, contra los hombres y mujeres que defienden los intereses de las mayorías, esa política económica no habría sido posible. Eso lo entiende perfectamente este tecnócrata, a quien Pinochet suele darle unos "chopazos" amistosos por las costillas para después desordenarle un tanto su chasquilla de peluquería llamándolo con ternura "mi Príncipe Valiente".

El prontuario de Büchi, que será necesario completar y enriquecer, es la evidencia de una trayectoria antipopular y nefasta, que confirma la sabiduría de los propagandistas espontáneos que cambian una o por un a y establecen que Büchi es el hambre.

A él se deben, entre otras cosas, la liquidación del sistema de educación fiscal y su reemplazo por la municipalización; fue uno de los artífices del Plan Laboral, destinado a liquidar los derechos y las organizaciones de los trabajadores; es responsable de la reforma previsional, que produjo una colosal transferencia de riqueza a manos privadas y que lesionó gravemente en sus derechos previsionales o simplemente privó de ellos a millones de trabajadores; es uno de los



autores de la Ley Minera, empleada para desnacionalizar riquezas fundamentales del país en condiciones de lesivas para los intereses nacionales; es culpable de la liquidación del Sistema Nacional de Salud y de la creación de las instituciones comerciales que han hecho de la salud una mercancía cara y fuera del alcance de los más; es el campeón de la privatización de las empresas del Estado. Fue el inventor de la dolosa operación financiera consistente en la venta al Banco Central de la "cartera vencida" de los bancos particulares quebrados... etc.

Téngase presente. ¿Lograrán los fabricantes de imágenes hacer olvidar todo esto?

# DEMOCRATIZACION Y REMUNERACIONES

Por el interés del tema. *EL SIGLO* publica en este número la respuesta del economista y vicepresidente del Partido Amplio de Izquierda Socialista, PAIS, Manuel Riesco, a un artículo del economista demócratacristiano José Pablo Arellano publicado en el diario *La Epoca*.

**J**osé Pablo Arellano ha abierto el debate acerca de las remuneraciones que, necesariamente y en forma creciente, se generará entre quienes estamos comprometidos con el éxito de las tareas antifascistas que esperan al futuro gobierno democrático.

Creo resumir con fidelidad el contenido de su artículo, si digo que en éste, luego de reconocer el deterioro de las remuneraciones, que evalúa en 10 por ciento por bajo el nivel de 1981, propone que el mejoramiento de las mismas sea gradual en un futuro gobierno democrático, para evitar las distorsiones económicas producidas en otros países latinoamericanos recientemente democratizados, las que estarían relacionadas con bruscos incrementos de salarios.

Afirma, por ejemplo: "Un 15 por ciento de reajuste por encima del IPC durante el primer año de gobierno es complicado; casi con seguridad dicho aumento habrá desaparecido al cabo de dos o tres años, creando al mismo tiempo otros problemas... ese mismo mejoramiento, obtenido gradualmente a lo

largo de tres o cuatro años... será duradero... (y)... permitirá otro tanto en los años siguientes".

Apoya su análisis en la conocida tesis de la teoría económica neoclásica que afirma que las remuneraciones están determinadas por la productividad del trabajo.

Es necesario empezar por esto último. Esta tesis, como muchas otras de la teoría económica neoclásica, describe acertadamente la apariencia de un fenómeno, pero distorsiona su esencia. Por lo mismo, es acertada hasta cierto punto, pero en el fondo es falsa.

Lo que ocurre con las remuneraciones, al igual que



con muchos otros fenómenos, es que su apariencia no sólo no coincide con su esencia, sino que es opuesta a ella.

Es como el fenómeno del día y la noche. En apariencia el sol gira alrededor de la tierra, y la humanidad vivió convencida que, por lo tanto, la tierra ocupaba el centro del universo hasta que Galileo, entre otros, descubrió la esencia del fenómeno.

Las remuneraciones *aparecen* como el precio del trabajo. Su esencia, sin embargo, es que corresponden al precio de la *fuerza de trabajo*. La diferencia entre ambos conceptos contiene todo el secreto de la economía política.

En efecto, el trabajador vende al capitalista su capacidad de trabajar, no su trabajo, a cambio de un salario.

## EL AUMENTO DE SALARIOS NO PROVOCA DISTORSION

El capitalista, en cambio, se queda con todo el trabajo realizado, que es la fuente

única del valor agregado en el proceso productivo. Parte del valor creado por el trabajo vuelve al trabajador como salario. El resto da origen a las diferentes formas de ganancias del capital y renta de la tierra.

Siempre, entonces, la "productividad" del trabajador excede, y con creces, el salario que éste recibe. La diferencia no pagada, es lo que se denomina plusvalía.

Naturalmente, hablamos de empresas capitalistas, es decir, aquellas que emplean masivamente trabajadores asalariados.

¿Qué relación existe entre los salarios y los precios? *Aparentemente* mucha. Así se le *aparece* a los capitalistas, para quienes los salarios son un componente más del costo, y si suben los salarios entonces suben los precios.

La teoría económica neoclásica, que suele elevar a nivel de verdades científicas las cosas tal como se le aparecen a los capitalistas en sus cabezas, se apresura a establecer una relación de causa efecto entre remuneraciones e inflación, y amenaza con la "espiral de remuneraciones-precios" frente a cualquier alza de salarios.

Nuevamente, sin embargo, la apariencia de las cosas contradice su esencia.

El precio de los productos depende, en última instancia, del trabajo que tienen incorporado, y no del salario que reciben los trabajadores. Y es el mercado mundial, en la mayoría de los casos, el que fija el trabajo socialmente útil que, a su vez, determina el precio de los productos.

Porque, en una economía abierta como la chilena, ¿qué

efecto tendría un alza de salarios de los temporeros sobre los precios de la fruta en el mercado norteamericano, por ejemplo? *Absolutamente ninguno.* Lo mismo puede decirse en relación a los productos que compiten con importaciones: su precio no depende *para nada* del nivel interno de remuneraciones.

Es cierto que en los productos no transables, es decir, aquellos que no se importan ni se exportan, pueden ser objeto de ciertas presiones alcistas si suben las remuneraciones, pero ello es relativo, puesto que no sólo los obreros compran.

Por supuesto que otro sería el cuadro si parte importante de los aumentos de remuneraciones se traducen en un aumento del déficit fiscal, por ejemplo, pero aquí la fuente de una eventual inflación es el déficit, y no el alza de remuneraciones, y el asunto es encontrar fuentes de financiamiento —que las hay— para subir las remuneraciones, en lugar de intentar evitar su alza.

¿De qué depende, entonces, el salario? Está determinado por el valor de la fuerza de trabajo, es decir, el valor de lo que necesitan los trabajadores para vivir dignamente con sus familias, pero depende también de la fuerza relativa de capitalistas y obreros.

La fuerza de los obreros depende, en parte, de factores económicos, siendo el principal de éstos el ciclo económico.

En efecto, cuando el ciclo se acerca al auge y crece el empleo, como ocurre en la actualidad, se crean condiciones económicas favorables para la lucha reivin-

dicativa. Y de hecho los salarios tienden a crecer a medida que el ciclo se acerca al auge. Lo contrario ocurre durante la crisis. Allí lo que crece es el ejército de desocupados cuya sombra se levanta, como un fantasma, para atenuar la lucha de los trabajadores por mejores salarios.

### CON UN GOBIERNO DEMOCRATICO HABRA AUMENTO SALARIAL

La teoría económica neoclásica, en cambio, afirma que el nivel de empleo está determinado por el nivel de salarios, y predica a los obreros que no pidan subir los suyos porque van a quedar cesantes.

Si así fuera, sin embargo, ¿cómo se explica que el empleo sea máximo precisamente cuando los salarios también alcanzan su máximo nivel, en el auge del ciclo, o que el empleo sea mínimo en la crisis, cuando los salarios son también muy bajos?

La fuerza relativa de los trabajadores y capitalistas depende también, sin embargo, de factores extraeconómicos.

La dictadura, con su escuela de represión al movimiento obrero, plan laboral, proscripción de los partidos obreros y democráticos, etc, ha incidido fuertemente en el nivel de las remuneraciones.

**Con el advenimiento de un gobierno democrático, sin embargo, todo esto va a cambiar, y la fuerza relativa de los trabajadores va a crecer. Y eso hará aumentar los salarios en forma más o menos brusca.**

**Y no se debe asustar nadie si las remuneraciones suben un 15 por ciento o un 30 por ciento o un 50 por ciento. El país no se derrumbará por ello, no habrá catástrofes de ningún tipo sólo por esto. El único efecto será que los capitalistas tendrán que repartir en forma menos injusta que hasta ahora el valor creado por sus trabajadores, y del cual se apropian.**

Porque la principal consecuencia de un alza de remuneraciones es una baja similar en las utilidades de las empresas. Y aquí está la madre del cordero.

Como se sabe, en este terreno hay mucho, mucho paño que cortar. Sólo el año pasado, las utilidades crecieron en más de un cincuenta por ciento, mientras las remuneraciones apenas lo hicieron en un dos o tres por ciento, descontando en ambos casos la inflación.

Nadie propone que los capitalistas no ganen nada. El capitalismo no funcionaría sin utilidades, y tam-

esta función social, al menos en Chile, con el sistema de AFP, donde los trabajadores deben obligatoriamente y en forma fija, destinar alrededor de un doce por ciento a ahorro-inversión, lo que es parecido, si no mayor, a lo que los capitalistas han destinado, en promedio, a estos efectos.

Sólo se trata, en conclusión, que en el futuro gobierno no la distribución del valor creado por los trabajadores no sea tan grotescamente favorable a los capitalistas como lo ha sido hasta ahora.

Si aun a Galileo le costó trabajo mostrar al "establishment" de la época su evidente descubrimiento, muchos capitalistas no aceptarán jamás que un alza de salarios no tenga sino las más catastróficas consecuencias. Pero no se puede suponer lo mismo de los economistas democráticos, quienes, estoy cierto, honradamente desean hacer todo lo posible por mejorar la situación de los trabajadores.

**Manuel Riesco Larrain**  
Vicepresidente  
PAIS



poco está en el orden del día terminar con él. Las utilidades cumplen, además, una importante función social en este régimen, cual es la inversión.

Al respecto, sin embargo, cabe recordar que las remuneraciones también cumplen



**E**n clase los alumnos se quedan dormidos y una adivina que han estado de doble jornada, es decir metidos en el piquén 16 horas", dice la profesora de una escuela básica municipalizada: "póngale Carmen, o Irma, o cualquier cosa", para conservar su anonimato.

Alexis Villagra, presidente del Sindicato Interempresa de Pirquineros de Arauco, afirma que el universo de menores que van a desarrollar labores de extracción a los piquenes, "puede llegar a mil niños de 14 ó menos años. En el período de vacaciones la cantidad de niños -obreros aumenta".

Villagra agrega que "el modelo económico de libre

## Los niños del carbón CAMBIARON LA TIZA POR LA PICOTA

Desde el Carbón, por Emilia Agreda,  
enviada especial.

mercado ha agudizado los niveles de vida en el carbón, que nunca han sido buenos. De 16 mil mineros que laboraban en 1973 en las minas, hoy quedan unos 8 mil, lo que ha causado enormes problemas en cadena de alimentación, vestuario, vivienda y otros". Añade que "como no existen alternativas de trabajo, los cesantes de Enacar (Empresa Nacional del Carbón) deben

subsistir en actividades marginales de extracción de mineral en piques, piquenes y chiflones, o como recuperadores de carbón: chinchorros, pangaleros, poceros y perrero".

Sostiene Villagra que, con escasa participación en el consumo, otros se dedican a recolectores (leña en invierno; murtilla y mora en verano), a la agricultura de subsistencia, comercio callejero, mendicidad, faenas de servicios menores. "El sistema mismo de Pinochet es el que genera esta marginalidad y no necesita de ella para seguir funcionando. Son los trabajadores prescindibles del sistema económico".

La privatización de los establecimientos carboníferos de las provincias de Concepción y Arauco y la inducción a los trabajadores a participar del "capitalismo popular", generaron altas tasas de desempleo en toda la zona y, junto con ello, la caída de la capacidad de compra de los salarios. Esto lleva a personas y familias completas a la producción marginal de carbón.

En un foro realizado en la Parroquia de Curanilahue, la revista "Pehuén" analizó el problema, y Pepe Hernández, que intervino, señaló en relación a los jóvenes de Arauco: "Creo que el proble-

ma mayor es que los estudiantes no tienen mayor horizonte laboral que el trabajo en los piquenes. ¿Qué aspiraciones se pueden tener, al finalizar Cuarto Medio? Para unos pocos, llegar a la Universidad y para la mayoría ir al piquén. Eso produce frustración".

Una profesora de enseñanza media que participó en el mismo foro: "Llevo más de 10 años trabajando en el campo educacional y he notado esa baja en las aspiraciones de los estudiantes. Están cada vez más desmotivados y eso es producto de la situación del país, el medio ambiente negativo que influye notoriamente y los problemas familiares. Una situación así mata la iniciativa, produce desorientación y se va creando un tipo de joven abúlico, cómodo y poco esforzado".

La profesora María Eugenia Muñoz: "Lo que pasa es que existe un desencuentro muy grande entre los ideales que los jóvenes tienen y la realidad existente. Esa realidad aplastante impide el interés por surgir".

Sigifredo Mena, dirigente sindical del carbón: "Como dirigente sindical tengo contacto con mucha juventud. Naturalmente los jóvenes se sienten afectados por una situación como la nuestra: en Curanilahue hay niños muy pequeños trabajando de algún modo en un piquén, niños de 6 y 8 años. Y son casos dramáticos. En ese ambiente de necesidad, no pueden tener orientación familiar y todo esto se encuadra en un problema social grave. No es sólo la cuestión de egresar de Cuarto Medio; se trata de que la

Jorge Pérez, herido en "accidente del trabajo".



Menores "poceros" extrayendo carbón bajo la lluvia en Lota, cerca de Playa Blanca.





familia tiene que sobrevivir y para ello algunos matrimonios van hasta con las guaguas al piquén, y no pueden entregar amor de padres porque está la necesidad imperiosa de comer. La deserción escolar es enorme. Es todo un problema social y político que nadie hasta ahora ha tocado buscando erradicar las causas".

### "NIÑOS-VIEJOS"

Alexis Muñoz, 15 años, sale todas las mañanas desde su casa, constituida por dos cuartos (piezas), en la que se alberga con sus 9 hermanos. Dejó de ir a la escuela al concluir Octavo Básico. Se inició como obrero recuperador de carbón a los 8 años, en Lebu: "Escarbando la tosca se encuentra carboncillo. En la jornada de un día puedo llenar 2 carretillas y ganarme, por eso, 800 pesos. Para ir a la mina me subo al camión que lleva a los mineros a los turnos. A veces, cuando me ven los capataces, me corretean. Somos muchos los cabros que trabajamos allá".

Roberto, 12 años: "A los once años comencé a subir al piquén. Aprendí rápido el trabajo y ahora soy capo. Trabajo en el piquén El Tesoro, con pico y carretilla. Somos varios los chiquillos que trabajamos allí. Por un turno de 8 horas me gano mil pesos. Si hago dos turnos seguidos, me gano 2 mil pesos. El trabajo es fácil: cargar la carretilla a pala y luego empujarla hacia la superficie para vaciarla. A veces, el patrón nos multa, pero sólo cuando sorprende

el levante, es decir cuando llega un particular en camión para comprar una tonelada de carbón. Si el patrón pilla el levante quita la plata".

El sociólogo Lionel Zúñiga Fuentes, junto con el economista David Vásquez Alarcón, hizo una investigación para el Instituto de Promoción y Desarrollo de Concepción, Inprode, sobre "Producción y recolección marginal del carbón", en el que se señala: "Los niños se dedican a la recolección de carbón a partir de los 8 a 9 años y las niñas lo hacen desde los 12. Los niños ayudan a tirar carretillas, metiéndose a piques de hasta 12 metros de profundidad, sin fortificaciones y expuestos a que el cerro se caiga en cualquier momento sobre ellos. Se ayudan a la subsistencia con el sistema de producción sin paga, es decir, otra expresión de la mano de obra barata".

"En Coronel, ciudad de cultura minera —dice Lionel Zúñiga—, también se desarrolla el sector pesquero industrial y el sector forestal, donde están presentes los niños. En las ciudades, los niños están presentes en el servicio doméstico, cuidado y lavado de automóviles, acarreo de paquetes en los supermercados y venta callejera de golosinas".

"Precozmente, las niñas y niños deben buscar vivir del carbón para sobrevivir".

El menor Antonio Antequera de Lebu, dice: "Metidos adentro del piquén barreteando, tenemos que estar arrodillados. Y el patrón no nos da ni rodilleras siquiera".

## CAPITALISMO POPULAR EN EL CARBÓN

### BAJAN LOS SUELDOS Y DISMINUYEN PERSONAL

#### EMPLEO ENACAR - SCHWAGER (al 31 de Diciembre)

AÑO	ENACAR	SCHWAGER	TOTAL
1987	6.488	2.277	8.765
1986	6.646	2.264	8.910
1985	6.519	2.216	8.735
1984	6.137	2.124	8.261
1983	5.933	1.903	7.836
1982	5.971	1.905	7.876
1981	7.617	1.928	9.545
1980	7.699	1.839	9.538
1979	8.209	—	8.209
1978	12.871	—	12.871
1977	14.199	—	14.199
1976	14.777	—	14.777
1975	15.578	—	15.578
1974	15.783	—	15.783
1973	15.743	—	15.743
1972	15.329	—	15.329
1971	14.576	—	14.576

FUENTE: Memorias ENACAR S.A.

Los efectos en el empleo de Enacar y la Compañía Carbonífera Schwager por la política "racionalizadora" del gobierno, habían por sí solos. Entre 1978 y 1983, la dotación de mineros fue de 5.035.

#### REMUNERACIONES MINERIA DEL CARBÓN (POR TRABAJADOR)

AÑO	MENSUAL \$ DE 1986	INDICE 1975=100
1986	30.306	104
1985	22.568	77
1984	25.623	88
1983	24.496	84
1982	25.736	88
1981	27.596	95
1980	22.378	77
1979	17.938	61
1978	17.730	61
1977	17.400	60
1976	29.663	102
1975	29.184	100

FUENTE: Servicio Nacional de Geología y Minería deflactado por: 1976-1978 Cortázar y Marshall (1980) 1979-1985 INE.

En cuanto a las remuneraciones de los trabajadores del carbón, las presentes corresponden a la minería de la zona del carbón en general, tomándose como base a ENACAR y Schwager, que aportan con la más alta cuota en esta actividad, como un indicador.

**E**l sacerdote Agustín Cabré Rufatt es el párroco de la iglesia de Curanilahue, inserta en la zona del carbón y en sus problemas. En la extracción de carbón de la zona intervienen muchos niños. Además, el templo ha sido blanco de ataques a pedradas y robos de equipos de su Departamento Audiovisual.

*-¿Cuántos casos de niños menores de 14 años que desempeñan actividades de subsistencia alrededor del carbón conoce? -preguntamos al padre Cabré*

-Tantos por ciento yo no podría dar. Yo sé que hay muchos chiquillos que, en vez de estar en la Educación Básica aún a niveles muy primarios como tercero o cuarto básico, tienen que salir de su casa por dos motivos: uno, por necesidad económica absoluta, por tener que ayudar a la economía de la casa de algún modo, y otra, por liberarse y conquistar cierta independencia de la familia, gene-

ralmente de los hogares donde no hay cariño porque son hogares de alcohólicos o de padrastos que ejercen mucha violencia, o porque han descubierto la libertad de la calle. Entonces, los chiquillos salen de la casa y en vez de ir al estudio, se van donde pueden recoger algo que les pueda dar unos pesos,

*-¿Es esto una expresión de los niveles de explotación que prevalecen en el comercio con seres humanos?*

-Claro, evidentemente que sí. La sociedad ésta es la Ley de la Selva. El pez más grande se come al más chico y el que puede subsistir tiene que hacerlo con sus propios medios, sin esperar mucha

lizaba faenas de acarreo de carbón. ¿Por qué nadie lo indemniza?

-En el caso del menor Jorge Pérez, éste es atendido en el Hospital del Servicio de Salud como indigente y nadie lo indemniza. Una legislación sana debería no contemplar niños que trabajen. No debería haber

## Párroco de Curanilahue "NIÑAS Y NIÑOS, VIEJOS PREMATUROS"

con lo que colaboran a la casa y a la vez los hace sentirse independientes. Yo no sé tantos por ciento, pero aquí en Curanilahue son muchos los niños que trabajan en esas actividades marginales de ir a recoger carbón, ya sea en el río, ya sea en las afueras de los pirquenes. Y también oficios menores, como el acarreo en la feria los días viernes. Para las escuelas, por ejemplo, es un porcentaje alto de deserción el del día viernes, porque los chicos en vez de estudiar se van a la feria a acarrear cosas, a acarrear paquetes, a subir paquetes a los cerros, buscando una entrada económica que los pueda ayudar en la casa y a subsistir ellos.

solidaridad ni mucha colaboración. Esta sociedad está puesta así, con la teoría del derrame. Los ricos, cuando la copa se les colme, algo van a chorrear para los que necesitan más. Una teoría así, tan bruta, tan bestia, no va a llevar a ninguna sociedad decente, digna, participativa, solidaria. Ciertamente que esta expresión refleja bien el nivel de explotación de los seres humanos, abusando sobre todo de los menores, de los más débiles.

*-¿Es Curanilahue la punta del iceberg en el caso de los niños menores de 14 años que trabajan?*

-La actividad forestal también parece que emerge como un gran negocio en toda esta zona, y me imagino que los abusos deben ser del mismo tipo. Es la punta del iceberg, como dices tú, aquí en Curanilahue, y creo que también en otras zonas que están catalogadas de pobreza extrema o de miseria, así, abiertamente.

*-El menor Jorge Pérez sufrió un accidente con explosivos mientras rea-*

necesidad de que los niños trabajaran. Pero una cosa es la ley y la teoría de la ley, que se ve como sana, y otra cosa es la realidad donde la ley no se cumple en absoluto y, por el contrario, se amparan en las leyes para desproteger mucho más al menor que está trabajando. Hay una contradicción muy grande entre una legislación que pretende ser con altura de miras, y la práctica real, donde la legislación no se aplica y en cambio se usa para abusar, para abusar más en los casos de los niños que tienen que salir a trabajar...

*-¿Como si de repente le arrebataran el juguete de las manos...?*

-Los niños de esta zona pierden una etapa en la vida que es muy importante. Pasan de niños a hombres, pasan al mundo de los hombres muy rápido. Se nota en todo: en el estilo de vida, en el lenguaje, en los modos, son niños-viejos.

*-¿Y el problema moral de las niñas que son inducidas a la esclavitud sexual?*

-En toda esta zona el



En el "frente de laboreo", es decir, de la perforación del túnel, con casco, botas de agua y rodilleras por todo equipamiento.



Sacerdote Agustín Cabré Rufatt, oficiando una misa de responso por el minero Roberto Eliser Valdebenito Vira, muerto de un balazo por Carabineros.



Mineros ingresando por la boca de la mina para iniciar una de las jornadas. —as minas de la provincia de Arauco trabajan las 24 horas en tres turnos.



Mineros de chiflones y piques de Plegarias, en los alrededores de Curanilahue, en la provincia de Arauco, hacinados en camiones de carga, son transportados hasta las faenas.

problema está, especialmente, donde hay concentración de fuerza de trabajo. Por ejemplo, ahora me decían en Lebu que con el "boom" de la albacora están llegando muchos barcos pesqueros con sus tripulaciones y, a la par, ha crecido el número de prostíbulos y de clandestinos y de menores trabajando en los prostíbulos de toda la parte ribereña del río Lebu hacia arriba. Acá en Curanilahue también: la vagancia infantil, el abandono del hogar, la prostitución infantil son un hecho, en la noche, a la salida de las discotecas, a la salida de las cantinas. Ahora, el daño moral que se les produce es enorme porque es una deformación feroz y las deja marcadas para toda la vida en el verdadero sentido. Es el apareamiento, el uso del sexo como medio de vida, pero no como reflejo de un amor, como debe ser. El acto sexual nosotros creemos que es santo y sagrado. En cambio no es la necesidad de vivir, la miseria. Es una situación que, por acostumbramiento incluso las toleran ciertas familias. Hay mamás que saben las actividades de sus hijas, pero mientras estén aportando algunos pesos que sirvan para parar la olla,

hacen la vista gorda.

-Pero hay un mercado, organizaciones o personas que lucran.

-Detrás de eso están todas las cabronas de los prostíbulos de arriba (los cerros) que viven de esto. En diciembre de 1987, la revista "Pehuén" (publicación de la Parroquia de Curanilahue) hizo un reportaje. Se llamaba "Curanilahue de noche". Fuimos a entrevistar allá arriba, al "Angelito", a "El Velorio" y todo eso. A raíz de eso las mujeres tomaron mucha confianza y algunas de ellas llegan aquí, a la Casa Parroquial, de vez en cuando, a contar sus penas, a que alguien las escuche. Uno trata de hacerles ver, pero se descubre que creen que la dueña del prostíbulo les está haciendo un favor con tenerlas allí. No tienen dónde estar, no tienen dónde ir. Entonces están agradecidas, incluso, de la dueña del prostíbulo porque les da una pieza para que vivan. Pero no logran ver todavía que la dueña está viviendo de la dignidad de ellas, de la vida de ellas. Esa parte no la ven o no quieren verla o no le dan la importancia que tiene.

-Ahora, hay otro problema laboral. ¿Considera correcto que a los que

recuperan carbón del río les apliquen tributo municipal?

-Esta cuota de plata que les cobran, me parece que es en la razón del espacio del río que toman para rescatar carbón. Me parece que es por el derecho de meterse al río -propiedad de todos, digamos- en pequeñas parcelitas. Es privatizar el río, en el fondo. El que recupera carbón del río es muy celoso de sus espacios, de su parcelita dentro del río y no permite que vaya nadie más a sacarle lo que tienen ellos. El que se entre a cobrarles es una verdadera privatización del río... Es sacrificado ese trabajo del río, es un trabajo muy duro que se hace algunos meses del año, porque en invierno, con las crecidas, arrasa con todo. Se hace este trabajo más bien en verano. Pueden sacar bastante dinero si trabajan con dedicación, aunque están metidos en el agua hasta el pecho y sin ninguna ley que los proteja. Si el tipo se enferma, adquiere reumatismo, que es muy común, tiene que pagar médico particular. Pero aun así, es un trabajo que da dinero. Me decía uno de ellos que hace uno o dos meses, recuperando carbón, había ganado 78 mil pesos. Era un joven que, por duro que sea

ese trabajo, gana más que un profesor.

-¿Cuáles son las causas por las que los menores abandonan la escuela para irse al pirquén?

-Es el sistema económico el causante de todas estas lacras, esta falta de incentivos. Terminan los chiquillos el Cuarto Medio y se dicen: ¿estudiar tanto si vamos a tener que ir, igual que los que no han estudiado nada, a meternos al río, a meternos en el pirquén o irnos al bosque? Es un trabajo bastante esclavizante, porque el trabajo en el bosque es en base a contratistas, que generalmente hacen trabajos a plazo y deben apurar al máximo a los obreros, incluso con jornadas de 10 y 12 horas. El problema mayor en Curanilahue es ése, la falta de horizontes, de perspectivas: el no ver más allá de los cerros que nos rodean.





Eliana Marina Espinoza, Rodolfo Marcial Núñez Benítez, César Cerda Cuevas, Lenín Díaz, Elizabeth Rekas, Antonio Elizondo, Juan Maino Canales, Rodrigo Alejandro Medina Hernández, Angel Guerrero, Luis Hernán Núñez Rojas y Oscar Dante Valdivia González son parte de la larga —y aún no enteramente conocida— lista de detenidos desaparecidos chilenos. Todos fueron secuestrados por la DINA entre el 4 y el 27 de mayo del 76, época en que la represión fascista se abocó casi íntegramente al Partido Comunista y en la cual cayeron importantes dirigentes, entre ellos el subsecretario general, Víctor Díaz López, que desde el mismo día del golpe de Estado se quedó en Chile, trabajando desde la clandestinidad en la lucha contra la dictadura.

Que el caso de los detenidos desaparecidos no es sólo producto de los servicios de seguridad de Pinochet, sino también de la complicidad del Poder Judicial, parece quedar particularmente en evidencia con los secuestros de mayo de 1976. La falta de auto-

*Desde hace 13 años, veinte chilenos están desaparecidos*

## LOS VERDUGOS DEL PUEBLO NO PUEDEN QUEDAR IMPUNES

nomía de los tribunales quedó al descubierto cuando se negaron sistemáticamente a investigar las denuncias que les eran presentadas. Se conformaban con la respuesta oficial, que muchas veces era absurda, mal tramada y contradictoria. Pero fue a propósito de las veinte personas desaparecidas desde esta fecha que el escándalo alcanzó ribetes dolorosos para la historia de este país. En una entrevista con el ministro de la Corte Suprema, José María Eyzaguirre, Ninfa Rojas (madre



recordó que Luis Hernán estaba en manos de la DINA, y el que manda en la DINA es el Presidente. "Si él quiere la hace desaparecer a usted, a mí y a todo el país". También vale recordar la crudeza de las palabras del entonces presidente de la Suprema, Israel Bórquez, quien dijo que los detenidos desaparecidos "me tienen curco".

### LAS SINIESTRAS RATONERAS

Otra de las particularidades de los casos de 1976 es el estreno de las "ratoneras", operativos en los que participaban siempre civiles armados, en vehículos sin patentes y que no se identificaban. Eso fue precisamente lo que pasó en la casa



de Luis Hernán Núñez) le pidió que investigara el paradero de su hijo. Para que no siguiera la búsqueda, el anciano magistrado le

**E**n mayo de 1976, Santiago era la sede de la Décima Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, OEA, que, entre otros temas, debatiría sobre la situación de los derechos humanos en nuestro país bajo la dictadura. Mientras se llevaba a cabo el encuentro internacional, veinte chilenos fueron secuestrados por la DINA y hasta hoy permanecen desaparecidos. Entre ellos se cuentan trece destacados militantes comunistas, tres del MAPU y cuatro miristas.

Mario Zamorano Donoso, Jorge Muñoz Poutays, Uldarico Donaire Cortez, Jaime Donato Avendaño, Elisa Escobar Cepeda, Víctor Díaz López, Miguel Luis Morales Ramírez, Fernando Lara Rojas, Marcelo Concha Bascuñán,

de calle Conferencia 1587, donde vivía Juan Becerra con su familia, y que tenía un taller de marroquinería. La DINA se instaló allí el 30 de abril y tras torturar a la familia, la obligaron a reconocer que en esa casa se realizaría una reunión de dirigentes comunistas entre el 4 y 5 de mayo. Se instalaron a esperar hasta que llegó Mario Zamorano, miembro del Comité Central de PC. Este detectó la presencia de los agentes, y al intentar huir fue baleado en una pierna. En las horas siguientes cayeron allí también Jorge Muñoz, Uldarico Donaire, Jaime Donato y Elisa Escobar.

El funcionamiento de estas ratoneras fue ratificada incluso por el entonces ministro del Interior, Sergio Fernández, quien reconoció la detención -a partir del 11 de mayo- de importantes dirigentes del PC en "casas-luzones". Los nombres de los detenidos nunca han sido reconocidos por el régimen, que siempre ha esgrimido que tras ser liberados, o se sumergieron en la clandestinidad o salieron del país.

Otra de las novedades en los métodos usados en 1976 era que las detenciones, además, se practicaron en la calle y sin testigos. Eran operaciones rápidas y de inusitada violencia. En todos los casos desaparecen personas que tuvieron en el pasado inmediato una notoria actividad política.

A trece años de este horror, podemos ver que la dictadura no consiguió su

objetivo. Gracias a la decidida lucha del pueblo ya está cercana la salida democrática, la que no habría sido posible sin el esfuerzo, la claridad política y sacrificio de quienes hoy no están.

Los ejecutados, los fusilados, los desaparecidos, los muertos en torturas, los quemados vivos, los degollados y tantos y tantos asesinados merecen justicia. Ellos fueron quienes abrieron camino hacia la nueva vida que enfrenta este pueblo. Sus verdugos no pueden quedar impunes, de lo contrario esta herida nacional quedará siempre abierta.

## Impunidad

### UN FLACO SERVICIO AL VICTIMARIO

Mariano Puga, párroco de la zona Oeste.

Frente al problema de la impunidad, mi reacción no es más que la de cualquier cristiano con conciencia sana, que reacciona frente a la crueldad y al crimen. ¿Cómo puede reaccionar uno frente a una madre que le matan a sus hijos, a una esposa que le degüellan a su esposo y frente a los torturados? La primera reacción es de odio, rencor y venganza, pero a medida que vamos serenándonos, objetivamente, descubrimos dos situaciones: cómo hacer justicia al que es objeto del atropello del derecho a la vida, a su dignidad de hijo de Dios, y qué hacer frente al que es capaz de esa crueldad, frente al sistema que sistemáticamente se vale de estos medios para mantenerse y rechazar toda opinión y proyecto distinto.

Lo primero es descubrir a los culpables y someterlos a juicio, deber que toda institución democrática tiene frente a las culpas. Sería absurdo decir borrón y cuenta nueva; esto significaría no pensar en las personas que fueron violadas en sus derechos humanos, sería una manera muy burda de preocuparse del bien común, del bien social; significaría no sólo olvidar, sino seguir permitiendo que estas atrocidades se continúen cometiendo en el futuro.

La Iglesia y el pensamiento cristiano ven que no basta con la justicia. Con ésta suponemos que el culpable reconoce, paga y repara la culpa del error; esto basado en una acción delictual común. Pero ¿cómo se repara a los de Lonquén, a los miles de muertos?

Yo soy cristiano y por eso creo que la sola palabra *impunidad* es un flaco servicio a las víctimas y a los victimarios; la única manera de amar a este último es denunciándolo, enjuiciándolo para que pague sus culpas y así cambie su actitud, porque el que no se enfrenta a tantas atrocidades cometidas durante estos 15 años, quiere decir que no le importa su conversión.

A largo plazo entenderán que nuestro comportamiento para con ellos fue el de verdaderos hermanos, el de verdaderos chilenos, que como compatriotas los obligamos a hacer verdad y justicia; en último término los ayudamos a comportarse como seres humanos.



La verdad y la justicia se imponen en la historia de los pueblos que luchan por su liberación.

No es posible hablar de transición ni mucho menos de régimen democrático, mientras en las cárceles chilenas quede un solo preso político, detenido, torturado y procesado por los agentes de Pinochet. El restablecimiento de una auténtica democracia en nuestro país exige que los ya más de 460 prisioneros del régimen queden en inmediata libertad, sean reparados en el daño que han sufrido y reinsertados plenamente a la sociedad libre. Muy por el contrario, las vacilaciones al respecto en sectores de oposición y las últimas demostraciones de poder de Pinochet señalan que esta cifra aumenta a diario.

Del total de presos políticos en la actualidad, sólo 69 están condenados y el resto permanece sometido a largos procesos, todos basados en declaraciones y autoinculpaciones extraídas bajo las más brutales torturas.

Asimismo, el 85 por ciento de los presos políticos son encausados en tribunales militares que no ofrecen ni las más mínimas garantías de independencia del poder político, ya que deben lealtad absoluta a su superior jerárquico, el Comandante en Jefe del Ejército, el general Pinochet.

Como al interior de la oposición no hay consenso sobre la libertad inmediata de



*Abogados afirman:*

## “TODOS LOS PRESOS POLITICOS DEBEN SER LIBERADOS AHORA”

todos los presos políticos, debido en parte al desconocimiento de los dirigentes partidarios sobre el tema, resulta clarificador un encuentro de abogados de presos políticos de todo el país, celebrado recientemente en Santiago.

### LEGITIMO DERECHO A LA REBELION

Entre las conclusiones del evento destacan que los “hechos atribuidos a los presos políticos constituyen una reacción al terrorismo de Estado y los hace comprensibles desde el punto de vista humano, jurídico, político y social, cuando no corresponden a imputaciones falsas o improcedentes”.

Agregan que “estos he-

chos fueron realizados con el móvil político de resistir al gobierno dictatorial con el objeto de recuperar la libertad y la democracia. Los abogados hemos comprobado que ellos han actuado con la profunda e íntima convicción de estar ejerciendo el legítimo derecho de rebelarse contra un régimen injusto y prolongado”.

También recuerdan que los procesados han permanecido en prisión preventiva de dos a nueve años, sin que exista aún sentencia en su contra, y “en cuanto a los condenados, las penas han sido severísimas y desproporcionadas, siendo más de 50 los condenados a penas que fluctúan entre los diez años y el presidio perpetuo”. Asimismo, afirman que los

sumarios son secretos y no se les reconoce a los prisioneros el derecho a la libertad provisional. “La situación de los presos políticos se ve agravada por la inseguridad en que se encuentran en las cárceles chilenas. Algunos de ellos han sido secuestrados y ejecutados”.

Enfatizan que sería inhumano, jurídica y políticamente, que una vez que el país retorne a la democracia se mantenga en prisión a los encarcelados por la dictadura. “Estimamos que a todos los prisioneros políticos les asiste el derecho a recuperar su libertad, sin distinciones por la forma de la actuación o la naturaleza de los hechos”.

Los abogados aseguraron que los presos pueden ser liberados mediante la dictación de una ley que “exima de responsabilidad penal a todos los partícipes en hechos considerados delictivos al momento de su comisión y que se hayan perpetrado en dictadura, con el móvil político ya señalado”.

Conocidas son ya las diversas reacciones de las declaraciones de oficiales del Ejército -tanto del alto mando como de un anónimo grupo de "oficiales subalternos"- por parte del mundo político. Parece haber consenso, al menos en los sectores democráticos, en que todo hace pensar que los militares chilenos no descartan hacer uso nuevamente de la fuerza, es decir, provocar un nuevo golpe de Estado, para oponerse a la voluntad mayoritaria de este pueblo, que exige que se vayan Pinochet y su sistema de opresión.

Sin embargo, EL SIGLO quiso conocer la opinión al respecto, de alguien que conozca desde adentro cómo funcionan los cuarteles "criollos". Nuestro periódico conversó con un oficial de Carabineros, hace poco pasado a retiro, quien por razones de seguridad, está demás decir, como opera la represión entre los mismos uniformados, pidió omitir su nombre.

El ex oficial señaló que la declaración del alto mando del Ejército en apoyo al general Pinochet, que se sintió ofendido por expresiones de opositores, "en el fondo no es una declaración sino un pronunciamiento militar, donde salen en defensa de la honra del Comandante en Jefe del Ejército. Pero no hay ninguna disposición legal que faculte al alto mando para hacer esta clase de declaraciones, sobre todo, que tienen alcance de política contingente. El derecho se lo ha arrogado el alto mando, porque este pronunciamiento lleva en sí una advertencia, una amenaza velada. Es una bravata. El Comandante en Jefe no necesita ser defendido -en cuanto a su honra- por los subalternos, aunque

*Habla ex oficial jefe de Carabineros:*

## "DECLARACION DEL EJERCITO ES SEDICIOSA"

tengan el grado de generales, porque para eso la ley le franquea a este Comandante en Jefe todos los recursos legales para llevar ante los tribunales a cualquiera que lo haya denostado en su cargo.

Este pronunciamiento es sólo un pretexto para hacer alcances de índole político-contingente, sobre lo cual la Constitución y el Código de Justicia Militar no los facultan. Este primer pronunciamiento constituye un mal ejemplo para los oficiales subalternos, y a mi juicio, fue la causa que motivó el comunicado apócrifo, porque el subalterno se ve en el jefe como un espejo".

A juicio del oficial entrevistado, el comunicado de los "oficiales subalternos" es más claro y "demuestra los verdaderos motivos de este tipo de pronunciamiento, que son de carácter sedicioso. Dicen que son deliberantes y que están deliberando, vale decir, van de hecho contra el ordenamiento jurídico que precisamente ha creado el régimen. Según este último comunicado, la no deliberancia, que consagra la Constitución, es una farsa. Inmediatamente, salieron quienes pusieron en duda la autenticidad de esta carta, pero ese mismo escepticismo es el que estas personas expresaron con respecto a las violaciones de los derechos humanos. Creo que estos subalternos dijeron lo que el alto mando no se atrevió a decir más clara-

mente. Los subalternos han atropellado a la jerarquía, faltaron gravemente a la disciplina. Siguiendo esta línea, falta que aparezca ahora el comunicado de los suboficiales y de los soldados, porque no hay que olvidar cómo nació este gobierno: de un quebrantamiento de la institucionalidad. Con el pretexto de salvar a la patria, los militares pasaron sobre la ley y es muy difícil que, en este momento, los mismos que abrieron la compuerta para pasar por encima de la institucionalidad, puedan cerrarla. Se va a requerir de una generación completa de uniformados para que éstos vuelvan a tomar su cauce de respeto a las autoridades que emanen de la voluntad popular. Desde el mismo 11 de septiembre empezó a regir una verticalidad del mando por la fuerza, por el temor, no por un sometimiento racional, sino que incondicional. El hecho de que los subalternos pasen por encima de los superiores es demostra-

ción de la ruptura de la verticalidad del mando, salvo que los superiores hayan estado previamente de acuerdo...".

Destacó que lo que motivó el pronunciamiento de los oficiales subalternos fue el primer comunicado del alto mando, "y puede ocasionar pronunciamientos futuros, porque existe real deliberancia en los cuarteles".

El oficial estima que en democracia, los militares deben deliberar y hacer públicas sus opiniones "porque de esa manera se conocerían todos los grupos de opinión que hay entre los uniformados y esto servirá de balance, en beneficio del régimen democrático. La verticalidad del mando -enfocada como en la actualidad- y la no deliberancia van únicamente a sostener el sistema que esté gobernando".

"Las actuales FF.AA. tienen una forma de actuar en política solamente: a través de la fuerza, de las armas. Y con estas declaraciones están advirtiendo que van a actuar militarmente. La civilidad debe estar consciente de esto, pero no creo que esto sea un sentir de toda la gente del Ejército. Hay sectores que no quieren seguir en esta posición, pero tienen temor a expresarse"...



**A** las 6 y media de la mañana golpearon fuertemente a la puerta.

—Oye, ¿qué hora es? —me pregunta, bostezando un colega.

Enciendo la lámpara, miro el reloj: —Las seis y media.

—¡Las seis y media! ¡pero qué les pasa! ¿Por qué nos despiertan tan temprano?

—Yo qué sé.

—P'tas, claro, somos humanoides —dice y lanzamos una carcajada.

Así comienza nuestra participación en un Congreso Regional clandestino del Partido Comunista de Chile.

Bien dispuestos, acatamos las medidas de seguridad para no saber hacia dónde vamos. Así, en un tiempo que siempre será imprecisable, nos encontramos de lleno junto a decenas de personas en amplias habitaciones.

## XV CONGRESO EN EL COMITE REGIONAL SUR ORIENTE

Por José Fernández Jara



desaparecidos, asesinados. Se pide un minuto de silencio en su memoria. Hay una tácita cadena emocional.

Luego se propone la Orden del Día. Esta co-

Escuché el informe central. La lectura se prolongó por más de una hora. En él hubo información acerca de la cantidad y calidad de los congresos de célula, de los congresos locales realizados, y se delineó una caracterización del clima político nacional en el cual se realiza el congreso. Fue expuesta la idea de que la autodefensa de masas es tan importante como el desafío electoral del año en curso, vinculado a la movilización por las reivindicaciones populares. La política de rebelión popular de masas representa actuar dentro y fuera de la institucionalidad impuesta por la dictadura. El cambio de esta institucionalidad espuria la reclaman moros y cristianos. La política de la rebelión popular de masas también busca conformar un partido y un pueblo que no queden en la indefensión ante los chacales de la política. Debo decir que respecto de la línea política no hubo disonancias. Sí enriquecimiento.

Si la línea política no provocó fuertes objeciones, sí hubo discusión, la que, por momentos, fue dura, a veces muy dura.

En la primera pausa hablé con dos participantes. Estos despedazaron el informe. Me dijeron que ahí no había nada de la realidad de la región, de la composición social de la población, de la realidad económica, de acciones que fueron relevantes, etc. El informe fue macerado. Estas apreciaciones después se repitieron en las intervenciones. Avanzado ya el congreso, un delegado que estaba sentado a mi izquierda me sintetizó lo que iba a suceder: "Aquí hay un claro problema de conducción política", dijo. O sea que era claro ya que habría cambios en la dirección regional.

Después de entregar el fraternal saludo, los delegados comenzaban a señalar que el informe era insuficiente en examinar la relación Partido-clase obrera, que la revolución científico-técnica y el problema agrario, que las capas proletarias nuevas, que los problemas ecológicos, que la relación Partido y organizaciones de masas, etc.

Hubo temas que interesaron a muchos. Por ejemplo, las críticas al excesivo centralismo existente en estos años de dictadura, la necesidad de desplegar ampliamente el centralismo democrático, el funcionamiento efectivo de la dirección colectiva, el control de la labor de los funcionarios y que éstos sean electos y no se "apernen" en los cargos. También se registró un áspero debate sobre la relación entre los organismos superiores e inferiores. La síntesis a que se llegó es que los Re-



### EMPIEZA EL CONGRESO

Se propone una presidencia de honor compuesta por Reinalda Pereira, Manuel Guerrero, César Cerda, José Weibel, Julio Valencia y Jaime Donatto. Son dirigentes comunistas

mienza con la lectura del informe central; sigue con los informes de los Comités Locales; la intervención en las plenarios, para lo cual se pide que se inscriba quien lo desee; el trabajo de comisiones; nuevas plenarios y la CLAUSURA.



gionales y los Locales deben bajar a menüdo a las Células pero no deben suplantar el trabajo de éstas.

En fin, crítica y auto-crítica emergieron junto a los problemas concretos de la región: deudores habitacionales, extrema pobreza y otros. Se expuso la idea de vender *El Siglo* en piquetes, confeccionar calendarios de visita a los presos políticos, ayudar a los exiliados, y muchas otras.

## NUEVOS DIRIGENTES

Entre las intervenciones de los Comités Locales hubo una que me llamó la atención. Una mujer, joven, comenzó diciendo: "Reciban ustedes un fraternal saludo de la nueva dirección local". El análisis hecho por los congresos celulares exponía una excelente síntesis de la realidad y conformaba un plan de trabajo completo. Era un muy buen informe.

En otra pausa me acerqué a conversar con ella que estaba junto al encargado de organización. Les pregunto desde cuándo son militantes. El contesta:

—Soy un militante relativamente nuevo. Estoy desde 1988. Y en estos momentos ocupo el cargo de organización del Comité Local. Lo ocupo por la situación que se ha dado, de promoción de cuadros. En mi caso, yo estimo que asumí sin tener la capacidad política suficiente. Pero en el transcurso de los congresos celulares, del congreso local, y ahora del regional, siento que me he ido enriqueciendo ideológicamente, hasta tal punto que en este momento, y cada vez más, se reafirma nuestro compromiso con la política del Partido.

—Hay una pregunta que era previa, y es ¿qué te decidió a ser comunista?

—Pienso que son muchas las cosas. Los problemas que vemos a diario, a lo que nos enfrenta la dictadura. La cesantía, prisión, muertes, torturas, en que hay gentes que uno ha conocido. Y creo también que está en esta decisión, fundamentalmente, y en el caso mío así lo siento, el amor por la vida. Pienso que esa es una de las cosas fundamentales que tienen los comunistas. Y yo lo he visto aquí, ahora, en el trabajo con los compañeros. Todos amamos la vida, y es una cosa fundamental... y disculpa que me emocione...

Giro hacia la secretaria y le consulto desde cuando ella está en la organización.

—Yo estoy desde enero de 1983. Ingresé al Partido cuando hubo protestas. Entré porque necesitaba un espacio donde luchar. Y realmente me identificaba más con el Partido que con otras tendencias. Me identificaba con los compañeros del sector. Vi la combatividad de cada uno de los comunistas. Me sentí interpretada por ellos.

—¿Y qué representa para ti participar en este congreso?

—Ha sido una verdadera escuela. Nos ha enriquecido desde abajo hacia arriba, porque hemos tomado la experiencia desde las bases mismas. Ante todo en los congresos celulares.

Me ha dado mucho gusto el ver cómo se reafirma y enriquece nuestra línea de rebelión popular de masas.

Enseguida retoma la palabra el orgánico y me dice que poco antes de entrar al Partido estuvo participando en el PPD. Hasta el 5 de octubre.

—Mi tarea —dijo— era

como apoderado, lo cual me dejó bastante satisfecho. Pero en la medida que participaba también me fui dando cuenta de que necesitaba algo más. Era como algo más profundo, el espacio donde uno pueda participar y decir, en forma personal, lo que uno cree es lo correcto. Participar.

## UNA CREATIVIDAD GIGANTESCA

Otra intervención que me gustó sobremanera fue la de una jotosa. Fascinante por el ordenamiento y claridad de las ideas, tam-



bién. No pude evitar el acercarme a ella y preguntarle sobre el congreso.

—Mira —dijo—, primero te voy a contar que yo tengo un poquito más de 4 años de militante. Mi formación como militante y dirigente de la Jota yo la he recibido en lo que ha sido el desarrollo de la política de rebelión popular de masas, en torno a la lucha del pueblo chileno. Y en ese sentido creo que yo y muchos otros militantes hemos ido aprendiendo a conocer al Partido, a quererlo y a mane-

jarlo en cuanto a nuestra responsabilidad como revolucionarios. Y nosotros, como delegación de la Jota participante en este congreso regional, vemos, en primer término, que la posibilidad y el honor de participar aquí significa para nosotros un proceso de gran aprendizaje. No sólo porque posteriormente viene el congreso de la juventud sino porque significa para nosotros ver cómo podemos hacer y no hacer política, nos va mostrando la forma en que debemos enfrentar la crítica y la autocrítica.

—¿Hay algo que quieras destacar especialmente del congreso?

—Nosotros, en mi opinión particular, hemos visto que en el congreso se ha mencionado mucho el problema de la crítica y la autocrítica, el carácter de los dirigentes, y, en definitiva, todos los principios que rigen la vida partidaria, pero en forma un poco aislada, no teniendo en cuenta que entre ellos también existe una relación dialéctica, como en todas las cosas, y que las concepciones propias de la vida del Partido van teniendo su desarrollo. En ese sentido yo no confío, por ejemplo, en la formación de un dirigente comunista sin su capacidad de influencia en la base, sin que éste sea capaz de asumir, concientemente, lo que es su mayor eficiencia: más inteligencia política que la que nosotros, de algún modo históricamente, habíamos concebido. Porque siempre se han destacado las cualidades del dirigente comunista: la humildad, el esfuerzo, su abnegación en el trabajo, su disciplina. Pero hoy en día esos factores, requisitos de la labor del dirigente, no bastan.

**C**ompañeros, por favor, tiren todas sus carpetas en estas cajas. Rápidamente, pero con calma. Tenemos algunos problemas. Las credenciales también... a las cajas, los apuntes, todo!

Habían transcurrido ya un día y una noche del congreso del Comité Regional Capital, (el tercero en su historia), y así, abruptamente, los delegados se enfrentaron a la realidad. La jornada, de largo aliento, como todas, se estaba efectuando en las narices del régimen y repentinamente habían surgido problemas de seguridad.

Fue el propio secretario del Comité Regional Capital el que recordó entonces: "La realización de este congreso es un triunfo sobre el fascismo. El golpe de Estado se dio para acabar con el gobierno revolucionario de la Unidad Popular, pero también tenía como objetivo liquidar al Partido que más consecuentemente se había jugado por su conquista y por su éxito.

"Pero no lo lograron. Y aquí estamos haciendo nuestro congreso que es ejemplo de audacia, renovación y democracia verdadera. ¿Qué otro partido en el mundo, se atreve, aún bajo el fascismo, a hacer su congreso, a hacer pública su convocatoria y a discutir de cara al país y a las masas?"

La determinación fue unánime: "nos quedamos".

### UNA PRESIDENCIA DE HONOR

Jorge Muñoz, Jaime Donatto, Enrique París, José Manuel Parada, Aníbal Riquelme, David Silberman, Fernando Ortiz, Carlos Berger, Pablo Neruda, Juan Orellana, Marta Ugarte, Manuel Guerrero, tuvieron entre muchos— un sitio de honor durante la jornada, porque cada uno fue un militante ejemplar del Regional Capital.

El secretario político del Comité Regional, reelegido por otros cuatro años, explica:

"Recordamos en primer lugar a Jorge Muñoz porque fue secretario de este Comité Regional al momento del golpe militar. El, junto a Víctor Díaz, Mario Zamorano y otros miembros de la Dirección Central del Partido, fue detenido y permanece desaparecido desde ese fatídico año 1976".

Nunca supe exactamente donde estábamos y quise, como muchos, conservar la interrogante para siempre. Algunos delegados no se habían visto desde el gobierno popular. Otros se fueron reconociendo de a poco.

# EL XV CONGRESO EN EL REGIÓN CAPITAL

Había un clima de emoción y encuentro fraternal.

Inadvertidos, convivían entre ellos los invitados del Comité Central.

### EL "LOLO" DEL CENTRAL

Ya iniciada la primera sesión plenaria y luego de haber escuchado varias exposiciones de los delegados de comités locales, el presidente del Congreso (elegido democráticamente por la asamblea) le ofreció la palabra al "compañero Juan, miembro de la Dirección de nuestro Comité Central".

Grande fue la sorpresa de los presentes al descubrir que el "compañero Juan" no era precisamente un viejito. Un apuesto lolo, que hasta esa hora había escuchado atentamente todo el debate, ocupó su lugar en el estrado para compartir algunos criterios.

### LA VUELTA AL LENINISMO

"Si le pusiéramos un nombre, tendríamos que decir que este es el Congreso en donde los comunistas incrementan y profundizan una política y un partido para la revolución. Es decir, este es un Congreso de renovación, un Congreso de la rebelión popular de masas.

"Es el Congreso de la

vuelta al leninismo. Cuánto tenemos nosotros también, como en la URSS, que volver a Lenin. El leninismo es esencialmente democracia dentro del Partido, con discusión amplia, abierta, a fondo. Necesitamos la más amplia y profunda libertad de opinión y también la más obligada y férrea unidad de acción. Esta será una conclusión de nuestro Congreso".

"Aprendiendo de nuestra propia historia, la política de rebelión popular propone el dominio de todas las formas de lucha. Los revolucio-



# RESO NAL

Por Viviana Carrera

narios deben estar preparados para conducir a las masas y a la clase obrera, cualquiera sea la forma que la lucha adquiera en un momento determinado".

## UNA POLITICA DEMORADA

Por unanimidad, el centenar de delegados asistentes al Congreso del Comité Regional Capital, coincidió en afirmar que la política de rebelión popular de masas, que legítima todas las formas de lucha contra la dictadura, nació "demorada". "Surgió en 1980 como una respuesta a lo que dolorosamente se hizo evidente en 1973: la ausencia de una teoría y política revolucionarias que permitieran defender y conquistar realmente el poder. Entonces, vino a responder a una inquietud que no es del año 80. Es la pregunta del año 73 y la respuesta que todos tuvimos en el momento que debía plantearse la defensa de lo conquistado. Pero cuando se registró el golpe militar no estuvimos capacitados para entregar esa respuesta. Por eso que esta política se ha entrenado tanto en el Partido y en nuestros militantes. Y cuando discutimos lo hacemos sobre la base del cómo implementarla mejor, analizando autocríticamente los



errores que podamos cometer. No podemos regalarle la crítica de los errores a quienes, desde posiciones de derecha, y en forma interesada, quieren hacer del error la política de nuestro partido", explicó el "compañero Juan".

## LOS DELEGADOS TIENEN LA PALABRA

Durante los días del Congreso tuve oportunidad de conversar con mucha gente y descubrir, por ejemplo, que el 30 por ciento de los militantes del Regional Capital son profesionales. Esto es indudablemente un fenómeno histórico, nuevo en la vida del Partido Comunista de Chile. Así fue como los debates y exposiciones acerca de los problemas de la salud, del magisterio, de la prensa y las comunicaciones, de la ecología y el vertedero Lo Errázuriz, se fundían con in-

tervenciones acerca del trabajo hacia las Fuerzas Armadas, las relaciones cristiano-marxistas, la tarea sindical, la urgencia de los pobladores, de los allegados, de los cesantes, la lucha por la libertad de todos los presos políticos, el juicio y castigo a los culpables de las violaciones a los derechos humanos, el paro de la Afuch...

Emocionó, sin duda, saber que los presos políticos también habían organizado sus asambleas de células y discusiones al interior de los penales.



**S**i hubiera que titular esta entrevista diríamos que sería "El XV Congreso del Partido Comunista de Chile y la renovación". Quisiera pedir tu opinión acerca de la esencia de la perestroika.

—Nosotros pensamos en la tremenda significación de la perestroika, necesariamente desde el punto de vista de la lucha contra el fascismo, teniendo en cuenta las tremendas amenazas a la paz mundial, a las aspiraciones democráticas y a la independencia real de mucho más de la mitad de la humanidad. Y por cierto, también, pensando en el ideal socialista, en la historia concreta de la construcción y el desarrollo del socialismo en la URSS, en los otros países socialistas, y la profunda crisis del socialismo y del movimiento obrero comunista a nivel internacional. La esencia de la perestroika es la esencia del ideal y del proyecto socialista, por ejemplo, expresado por Lenin. El socialismo es la democracia hasta el fin.

—¿Cómo percibe este proceso el Partido Comunista de Chile?



## EL XV CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA Y LA RENOVACION

La perestroika o renovación es el tema de esta entrevista. Mario Castro, intelectual comunista, fija posiciones. Como fondo están los debates del XV Congreso del Partido Comunista de Chile



—Justamente, por eso, decía que nosotros reflexionamos la perestroika desde la realidad chilena, latinoamericana, y del mundo sometido al imperialismo. Al mismo tiempo que la reflexionamos como parte de esta compleja y enorme avalancha que son las fuerzas progresistas en el mundo. En la perestroika hay ideas-fuerza, que arrancan de las condiciones singulares en que se construyó el socialismo en la Unión Soviética por ejemplo, desterrar, de una vez por todas, aquellas deformaciones de la concepción marxista-leninista, en el sentido de la falsa idea

de una correspondencia automática, y no dialéctica revolucionaria, entre el desarrollo de las fuerzas productivas y las relaciones sociales de producción.

Esto ha resultado falso. Y se ha demostrado por la crisis del desarrollo económico en el socialismo. Esta crisis está vinculada, por la teoría y la práctica de la perestroika, a la falta de participación de las masas en todos los asuntos de la vida, de la conducción política, de la cultura, de la moral, de la ideología y de la práctica de los intereses comunes de todo el pueblo. Y en segundo lugar, están las grandes interrogantes acerca

de si los crímenes del stalinismo, las deformaciones profundas y dramáticas que la perestroika crítica, la falta de transparencia, la idea de que sería imposible desarrollar las formas más elevadas de pluralismo, llevarían a la conclusión de que estas deformaciones podrían ser entendidas como una necesidad histórica. La perestroika está negando esta tesis reaccionaria.

*-Ahora hablemos de la realidad de nuestro país, del Partido Comunista de Chile, de qué manera éste se siente tocado por todo este proceso.*

-Para el PC de Chile en ningún caso habría sido difícil hacer suyas las consignas, vamos a decir, de democratización de la vida de los comunistas. Nuestras tradiciones no están vinculadas a ninguna forma extrema del stalinismo. El PC de Chile, como todos nuestros conciudadanos lo saben, ha tenido frente a los grandes asuntos de la vida del país, la actitud más democrática.

*-Pero, ¿qué significa, qué implica para ustedes, la perestroika o renovación?*

-Bueno, el asunto de fondo es que no se trata de trasladar y hacer nuestras las consignas más generales de la perestroika, sino desde un punto de vista ideológico, teórico, y a fin de cuentas, político, definir en qué consiste nuestra perestroika. No mirándonos el ombligo como Partido sino mirando fundamentalmente las demandas democráticas y la aspiración de cambio social que porta la clase obrera y todos los sectores populares de nuestro país.

*-¿Qué significa esto?*

-Esto significa, en pri-

mer lugar, que la izquierda, el PC, el movimiento popular chileno, no supimos defender la democracia que obtuvo sus conquistas más elevadas con el gobierno popular de Salvador Allende. Significa que el golpe, el fascismo, que arrasó con todas las formas de democracia política, nos obligan a precisar, frente al pueblo, una perspectiva estratégica que tenga como norte defender la irrestricta soberanía popular.

Reflexionar sobre nuestra perestroika nos obliga a distinguir, cada vez de manera más concreta, qué es renovación en la izquierda, qué es renovación en las fuerzas democráticas y qué es, al contrario, conservadurismo. Pensamos que la historia, que culmina en el golpe de estado y que se proyecta a través de la opresión del pueblo chileno, muestra que no es posible concebir una evolución gradual sacándole el bulto a las razones que llevaron al fascismo a instalarse en nuestro país. No hay evolución que no culmine en la necesidad de un salto. El Partido ve su renovación como la necesidad de pulir y aprobar una línea política integral. Esto significa hacerse cargo de cómo el pueblo chileno hará respetar su voluntad frente a tanta intencionalidad y maniobras golpistas y desestabilizadoras. Al mismo tiempo se trata de que esta línea integre la crítica a las deformaciones del socialismo.

*-Y ¿qué otros aspectos se consideran en el debate comunista sobre la renovación?*

-Por ejemplo, este debate tiene que responder a imputaciones, a mi juicio muy débiles, como aquella que

plantea que el PC es incapaz de darse cuenta de los grandes cambios a nivel mundial, y a nivel económico, político social, ocurridos en Chile. Y que por esta razón, añaden, habría roto con la identidad histórica del Partido y del movimiento popular. Nosotros pensamos que como nunca el Partido en su discusión interna, en su renovación, está en condiciones de desarrollar lo mejor de su



identidad y de su tradición, desde Recabarren a Allende, habida cuenta de lo que han significado para el país estos 16 años de fascismo.

*-Y finalmente, ¿qué cuestiones son centrales desde el punto de vista de la discusión interna del Congreso?*

-En primer lugar tengo que señalar que, desde el punto de vista de los críticos del XV Congreso, que proyectan la imagen de un congreso no democrático o insuficientemente democrático, hay que establecer el hecho de que nadie le demandó al PC, a su dirección, un congreso. El Congreso es decisión de los comunistas conscientes de su responsabilidad, incluido en esto el gran debate acerca de la renovación de sus métodos internos de trabajo. El concepto de transparencia, por ejemplo, está vivo y colgando, en pleno desarrollo,

aun en las condiciones de dictadura. La convocatoria, la discusión de Célula, de Comité Local, de Comité Regional, tienen en cuenta la historia concreta de la lucha del Partido en estos años, informan de los desacuerdos que, incluso en momentos importantes, se han manifestado en los organismos de dirección, hasta en la Dirección Nacional del Partido. El Partido discute considerando que en las condiciones en que se ha luchado durante todos estos años se han conformado distintas sensibilidades, pero convencido de que este debate es inexcusable, es necesario, es positivo. Considera que no habrá unidad si no se profundiza al máximo en las cuestiones ideológicas y políticas sobre la base de las cuales los comunistas, en este evento extraordinariamente democrático, decidirán acerca de la línea del Partido.

## EN RANCAGUA, CON DON MANUEL

**L**os recuerdos de Manuel Arévalo Ulloa se remontan largamente en el tiempo. Nacido en 1900, un 25 de abril, dice con orgullo: "Yo conocí a Recabarren antes que se formara el Partido, cuando él era dirigente de la FOCH, el organismo máximo que teníamos entonces los trabajadores".

En torno a los Primeros de Mayo, relata que "se buscaba la manera de celebrarlo con cualquier disfraz; jamás esta fecha pasaba por alto. Yo le estoy hablando de la época de las Mancomunales Obreras, de los trabajadores que se organizaban en el norte. Después yo me vine a Rancagua (antes fui lotino, allá me inicié yo), bueno y en Rancagua me invitó un grupo de compañeros, entre ellos, Waldo Zapata, a formar el Partido Comunista. De ahí para adelante, seguimos luchando, formando Partido, orientando a la clase obrera y ganando masa. Ahora, las persecuciones siempre han sido duras, en todas las épocas, aunque creo que esta dictadura colmó todos los límites, por la represión, la



# 1º DE MAYO: PASADO Y PRESENTE

falta de trabajo, el desprecio y el odio ciego hacia la clase obrera".

Don Manuel, de Rancagua, militante del partido desde el año 22 —y uno de sus fundadores— manifiesta su confianza en lo que será este 1º de mayo "que vamos a celebrar en las calles con combatividad, con unidad, con esperanza firme en días mejores, y sin miedo, porque los obreros no tenemos nada que perder".

## SOFIA COLODRO: "ESTO ES VIVIR EN DICTADURA..."

Maestra de profesión, forma parte de esa nueva generación de estudiantes y egresados a quienes les ha tocado vivir y sufrir todo el rigor de la dictadura. Sofía Colodro, 33 años, asumió la presidencia de la Agech tras el salvaje asesinato de su colega Manuel Guerrero, hecho que marcó profundamente su vida personal y gremial. Actualmente es la secretaria general del Colegio de Profesores de Chile.

Sus recuerdos parten en 1979. "Ese fue el primer 1º de mayo en el que yo participé. Había prohibición absoluta por parte del régimen de realizar cualquier acto público de celebración que no fuera —por supuesto— el oficial. Desde temprano en la mañana, me acuerdo, se empezó a reunir la gente en el centro de Santiago, el que estaba copado por carabi-

neros. A la Plaza Almagro, que era el punto de reunión, no se podía llegar: había sido virtualmente tomada por las fuerzas policiales. Partimos entonces a la Plaza de Armas, a Los Héroes y al centro. Incluso marchamos, gritando consignas, fue una buena manifestación. Claro que la *repre* fue fuerte, violenta, con varios heridos y más de 300 detenidos".

Un año fue particularmente significativo, en opinión de la dirigente gremial: "El 1º de mayo del año 87, donde persistían dos organizaciones de los profesores, la Agech y el Colegio. Fue entonces cuando comenzaron los despidos masivos de maestros: nosotros como Agech habíamos tenido acceso a un documento secreto del Ministerio de Educación en el que, en septiembre de 1986, planeaba dejar a 41 mil maestros fuera del servicio. Bueno, y ese 1º de mayo del 87 fue unitario entre ambas organizaciones, levantamos un trabajo de denuncia y de movilización frente a los despidos, se organizaron ollas comunes a lo largo del país. Hicimos en conjunto un gran acto, alegre, combativo, que selló la unidad de los maestros chilenos. Este fue un acto previo; luego, y contrariando esta decisión de combate y de unidad, de avanzar de manera resuelta por nuestras conquistas y por la democracia, el CNT llamó a celebrarlo en un recinto

cerrado: en el Cariola. Esa vez hubo dos celebraciones, una adentro del teatro, y otra afuera, en la calle, con oradores como Pavez, Troncoso, dirigentes de los pobladores, de los estudiantes. Nos tomamos la calle San Diego con marchas, mitines, un ambiente muy bueno, que prevaleció a pesar de que nuevamente fuimos reprimidos, esta vez hubo harito apaleo y bombas lacrimógenas. Después vinieron dos celebraciones en el Parque O'Higgins, o por lo menos una, que yo recuerdo muy masiva y unitaria, con la presencia de las organizaciones sociales, los jóvenes, las mujeres.

"Ahora, con todo —concluye Sofía Colodro— pienso que no hemos estado a la altura de lo que los primeros de mayo significan para los trabajadores del mundo; a mí no me parece que hayamos sido capaces, con la clase trabajadora, de haber levantado un movimiento con grandes masas organizadas en las calles, peleando por sus derechos, a partir de ese legado gigantesco que nos dejaron los mártires de Chicago, con una lucha que fue heroica y frontal contra los banqueros y capitalistas que explotaban hasta a los niños en Estados Unidos, hace 103 años. Tenemos, entonces, un gran desafío por delante: lograr que este 1º de mayo sea el mejor y mayor de los realizados bajo esta dictadura, con mucha organización y unidad, por nuestros derechos y demandas más sentidas y por una democracia donde los trabajadores seamos realmente escuchados y tengamos una participación real y protagónica en el proceso de reconstrucción nacional".

Aquí la única herejía es la ortodoxia", dijo a un periodista norteamericano un economista soviético. Ilustró así una de las características notables de la perestroika, hoy por hoy la vedette mundial de la revolución.

Las elecciones con el estrellato de Yeltsin y el apoyo popular a las reformas impulsadas por el PCUS y Gorbachov, quien luego efectuó impactantes visitas a Cuba y Gran Bretaña, acapararon titulares, crónicas y despachos de televisión.

El mundo parece seguir en vilo lo que ocurre en la primera potencia socialista del mundo, que es también el país más extenso de la tierra y el tercero más poblado.

"Pase a lo que pase y cual quiera sea el curso de la perestroika, la revolución de Gorbachov se convirtió en uno de los acontecimientos más dramáticos y trascendentales de la segunda mitad del siglo XX", sostuvo hace pocos días la revista norteamericana *TIME* que precisamente dedicó una edición especial el 10 de abril a la "nueva URSS".

Sobre fondo negro se destaca la fotografía de una hoz y un martillo de neón, rojos, en los quioscos del centro de Santiago. Los titulares en inglés del *TIME* son una burla al anticomunismo provinciano de Pinochet.

Once periodistas y cinco fotógrafos fueron enviados por el *TIME* durante cuatro meses a la URSS. Ellos prepararon el número especial.

Su material es variadísimo: política, economía, artes, costumbres, religión, música popular, computadores, literatura, en fin. Importa poco su sesgo, explicablemente inclinado a la empresa privada, y con fuertes

rémoras anticomunistas. Sobre todo resalta la vitalidad multifacética de los procesos en curso en la Unión Soviética y la profundidad del enfrentamiento entre las nuevas tendencias y el inmovilismo.

Intenta despejar una gran duda. No sería más práctico, pregunta, concentrarse en dos o tres grandes tareas y evitar una conmoción tan vasta como la que se ha producido.

Eso es lo que harían los políticos norteamericanos afirma, *TIME*, y también Yeltsin a quien entrevistó en febrero. Dijo entonces el ahora exultante diputado electo por Moscú: "por avanzar en toda direcciones, progresamos muy poco en especial en lo relativo a las condiciones de vida de la población".

## EL TIME Y LA PERESTROIKA

Sin embargo, para *TIME*, Gorbachov tiene razón. La cosa es clara sostiene. "Las fracasadas reformas de 1965 que intentaron introducir incentivos en los precios y en los beneficios, mostraron que era dañino actuar sobre partes de la economía sin una visión comprensiva del conjunto. La interrelación es necesaria porque los problemas económicos y sociales surgen de la misma raíz: la centralización excesiva. Ha fallado un sistema basado en decisiones burocráticas. La descentralización es necesaria. Pero no puede funcionar a menos que la gente tenga

libertad para pensar por sí misma".

Mucho de eso es lo que está en marcha. No sólo en Moscú y en otras grandes ciudades. También en provincias. Así lo relata un periodista soviético que viajó a Tambov, su ciudad natal, a 400 kilómetros de Moscú, acompañando a un reportero de el *TIME*.

"La semana antes de nuestra llegada a Tambov los conductores de dos líneas de trolebuses hicieron un paro protestando por las malas condiciones de las calles. "Tambovskaja Pravda", el diario regional del Partido Comunista, dedicó su primera página a la reunión de un comité regional que examina la suerte de los perseguidos por Stalin..."

"Se habían hecho elecciones para nombrar un nuevo

Anotamos esos hechos, escribe el periodista y muchos más: la fundación de una rama local del movimiento antiestalinista, Memorial; el primer caso de SIDA reportado en Tambov; el primer proyecto conjunto fino-soviético (con Finlandia); rumores de que delincuentes operaban en una cooperativa local... "Y las palabras de un trabajador hablando en el comité regional del Partido: "decidimos renunciar a los paquetes especiales de alimentos para que no se dijera que nosotros teníamos privilegios que no tienen los otros trabajadores".

En provincias también las cosas cambian; más, seguramente, de lo que se cree. Aparecen cuadros jóvenes dispuestos a impulsar las reformas a pesar de las dificultades. El PCUS se esfuerza por ser efectivamente vanguardia de la sociedad soviética, que vive dentro de su sistema revolucionario su propia y apasionante revolución.

PERESTROIKA

Mijail  
Gorbachov



director de fábrica. En la ciudad de Michurinsk, 40 millas al norponiente, hubo una marcha de ecologistas, con más de mil participantes..."



**El que los responsables de las violaciones de los derechos humanos sean castigados es un derecho que se debe ganar el pueblo en la lucha**

*Por Hernán Carvalho*

**P**or más de un 58 por ciento de los votos emitidos, los uruguayos ratificaron la llamada ley de "Punto final", que amnistía a los militares que violaron los Derechos humanos en ese país. La ley, que había sido promulgada en diciembre de 1986, provocó desde esa fecha una gran controversia nacional entre el gobierno del Presidente Julio María Sanguinetti y la oposición, representada por el Frente Amplio y el Partido Nacional.

El gobierno uruguayo argumentaba que la mejor solución para ese país era la mantención de la ley, en tanto que la oposición defendía la necesidad de que

La experiencia del referéndum uruguayo

## SOLO EL PUEBLO MOVILIZADO HARA POSIBLE LA JUSTICIA

requisito del 25 por ciento del electorado (550 mil firmas) que exige la Constitución para la convocación a un plebiscito. Más de un año se demoró la oposición en posibilitar la concreción de la consulta popular y conocidos los resultados definitivos ha aceptado éstos como un hecho casi definitivo.

¿Qué fue lo que hizo posible que se concretara un resultado que en nada contribuye a que se esclarezcan los hechos y que se haga justicia?

Este es quizás el principal tema de reflexión, ya que el caso tiene mucho que ver con la política chilena y con las demandas de la oposición democrática de verdad y justicia.

### EL TRAUMA DE LAS DICTADURAS

Es claro que las experiencias dictatoriales dejan sus huellas y por sobre todo muchos traumas. Los uruguayos, después de 12 años, parecían no querer volver más a vivir días de inestabilidad, temor e inseguridad. Junto a ello, es preciso destacar que la presencia militar y más exactamente la posibilidad de un retorno de las FF.AA. a la vida política parece asustar mucho más de lo que uno piensa al ciudadano común y corriente. En este cuadro, optan por sacrificar el tema de los derechos humanos para garantizar una supuesta

estabilidad democrático-política con un gobierno civil.

Ese fue a lo menos el tenor de la campaña oficialista que acentuó la tranquilidad existente, la ausencia de nuevas violaciones a los derechos humanos desde el retorno de la democracia al país y la necesidad de dejar las cosas como están para no remover heridas ni provocar situaciones que pudieran despertar la molestia en las FF.AA.

Por su parte las propias FF.AA. participaron activamente en la campaña por el voto "amarillo", haciendo "homenaje a los caídos en defensa de las Instituciones" y llamando a la ciudadanía a definir "un futuro de tranquilidad" con la ratificación popular de la ley de Caducidad.

### LA VERDADERA RAZON

El tema de fondo no es en realidad si el resultado favorable a la ratificación de la ley refleja que los uruguayos no quieren que se conozca la verdad o si sólo el trauma del pasado los lleva a no querer saber ni conocer más.

En la Alemania nazi, el ejército fue derrotado por las fuczas aliadas y el nuevo orden político-institucional que se erigió, surgió con un signo claro de cambios y con una reestructuración de los institutos armados. Investigar los atroces crímenes cometidos, establecer la

verdad sobre los hechos y castigar ejemplarmente a los culpables era preciso para restablecer la salud mental y moral de los alemanes y para sentar los cimientos de un nuevo orden, que debía construirse sobre bases éticas y moralmente sólidas.

Establecer la verdad en cualquiera de los países que han vivido bajo dictaduras e impuesto violaciones a los derechos humanos, parece del más elemental sentido común si lo que se quiere es reconstruir democráticamente una sociedad y desterrar el odio y la violencia como instrumentos de la política.

En Uruguay, al igual como se comienza a configurar en Chile, se realiza un cambio democrático pactado con las FF.AA. y con las fuerzas burguesas. Las FF.AA. lograron el compromiso de los actores políticos de que no serían "tocadas" y de que no se urgiría en el pasado para responsabilizar a la institución o a sus miembros de los crímenes cometidos. Dicho de otra forma, garantizaron antes de la entrega del poder que los dirigentes políticos que llegasen respetarán su impunidad. Como si eso fuera poco, se guardaron para sí un rol nada de despreciable. Se mantienen activos y deliberantes y prestos a intervenir si las "condiciones" así lo exigieran para "salvar al país" una vez más.

En un cuadro de esa naturaleza, era previsible un resultado como el que se registró y seguramente en Chile podría enfrentarse una similar situación, si a lo menos la Constitución pinochetista permitiera el resquicio legal para pedir un referéndum popular.



se investigaran los hechos y se estableciera la verdad castigando a los culpables.

Fue precisamente este nivel de contradicciones el que condujo al Frente Amplio a iniciar una gigantesca tarea de recolección de firmas para cumplir con el



## EL CASO CHILENO

En el país, las organizaciones de derechos humanos, los familiares de los desaparecidos, de los ejecutados y de los presos políticos recibieron con horror y preocupación este resultado de Uruguay. El pesimismo comienza a hacer carne de quienes lo único que desean es justicia. El temor es plenamente comprensible si se toma en cuenta que los dirigentes políticos, y particularmente los precandidatos, hablan cada vez menos sobre el tema. En las filas de la derecha se recuerda la ley de amnistía de 1978 y se acentúa que tras su dictación se habría legislado definitivamente sobre el tema. No faltan quienes argumentan que es mejor "no remover el pasado", que "hay que mirar hacia el futuro", etc. En los representantes de la oposición burguesa se pone más acento en la necesidad de que se establezca la verdad y no tanto en la necesidad de que se haga justicia.

En Chile las FF.AA. se están guardando un rol aún más activo que en Uruguay. La Constitución chilena no contempla la posibilidad de que el pueblo pueda generar las condiciones para la convocatoria a una consulta pública y los jefes de las distintas ramas de las FF.AA. no podrán ser removidos de sus cargos por el nuevo presidente elegido tras las elecciones de diciembre. De manera que el enfoque sobre el tema, debe hacerse de tal modo que una solución real y efectiva sobre el tema, dependa de la fuerza y de la presión de las masas. Sólo con el pueblo movilizado y luchando por el reconocimiento de sus derechos, será posible que en Chile se

investiguen los hechos, se castigue a los culpables y se haga justicia.

En Uruguay hay un hecho destacable: el pueblo se movilizó activamente para reunir 550 mil firmas. En Chile ya sabemos que se necesitan algo más que firmas para doblarle la mano a la presión militar y hacer

que sean castigados los responsables de crímenes. Se ha dicho con insistencia que a las propias Fuerzas Armadas les conviene que haya juicios. Que los acepten no será fácil y está pendiente, a la luz de lo ocurrido en Uruguay, un desafío: al calor de la movilización de masas y de la lucha ineludible por todos los derechos del pueblo

chileno, hay que imponer la voluntad de castigo a los culpables.



Eugenio Pizarro

## NO A LA IMPUNIDAD

Primero me presento. Soy chileno, sacerdote católico. Nací en plena época del gobierno de don Pedro Aguirre Cerda. Mi primera opción es Jesús, su Evangelio y su Iglesia y, como consecuencia lógica de esta primera, tengo una opción preferencial por los más pobres y sufridos de mi tierra chilena, reconociendo los rasgos sufrientes de Jesús, el Señor, que me cuestiona e interpela, tal como lo he aprendido vivencialmente en el Vaticano II, en Medellín, Puebla y en el Magisterio de la Iglesia chilena. Desde esta opción aprovecho toda tribuna que se me ofrece para Evangelizar.

He vivido casi medio siglo de luces y sombras de mi querido Chile.

En el Chile de hoy, desde la perspectiva de los pobres, miro un Chile tenso y polarizado, con profundas heridas que hacen gritar al cielo a nuestro pueblo, tal como la sangre de Abel, derramada por el crimen de su hermano Caín, como lo relata la Biblia. En Chile, en estos años recientes, hemos visto violaciones graves a los derechos humanos; las hay todavía. Chile está herido en sus entrañas por estos crímenes de "lesa humanidad" cometidos. Esta realidad me enfrenta al latente y actual tema de la impunidad. Sobre esto se me ha preguntado mi opinión. Es un tema que tiene que ver con la Reconciliación Nacional, la cual yo debo asumir como miembro de la Iglesia, siendo su instrumento, buscándola en la verdad, en la justicia, en la libertad y en el amor. Es un tema de actualidad cuando se avizora un tránsito a la democracia.

Yo no estoy de acuerdo con la impunidad. Pienso en la verdad y la justicia para una auténtica reconciliación, sin descuidar las otras condiciones que sonalé. Tiene que hacerse verdad acerca de los crímenes cometidos. Estos no pueden quedar impunes. Tiene que haber justicia sobre ellos. La justicia es un derecho de la persona humana y por ende de la sociedad misma.

Comparto lo expresado por monseñor Valech el 30 de marzo al conmemorarse un año más del cruel asesinato de José Manuel Parada: "No pueden quedar impunes crímenes sin poner en peligro todo el orden jurídico", pero agrega: "El espíritu de reconciliación exhorta a que, en aquellos casos en que las exigencias del derecho y de la paz aconsejen una sanción, ésta sea aplicada sin odio, sino con espíritu prudente y equitativo, incluso con magnanimidad, buscando sanar las heridas de Chile antes que ahondarlas". Es válido el criterio de que la impunidad es un grave trastorno social desde el punto de vista jurídico y ético cristiano. No puede haber impunidad "sin poner en peligro todo el orden social". Desde el punto de vista del Evangelio, como El lo dijo, la impunidad es grave al no castigar el pecado de matar: "El mandamiento no matarás es de carácter absoluto". Por todo esto mi opinión es: NO A LA IMPUNIDAD.

Al terminar, recomiendo leer el mensaje de monseñor Valech, acogiendo el llamado al arrepentimiento y a la reconciliación auténtica: "Para alcanzar una auténtica reconciliación es necesario que en nuestra patria todos los chilenos realicemos un acto sincero de arrepentimiento, reconociendo cada uno su responsabilidad en la situación vivida y pidiendo perdón a Dios y al hermano. Sin reconocimiento de la culpa no hay arrepentimiento posible y sin arrepentimiento no hay reconciliación".

# TRABAJADORES: PROTAGONISTAS DEL CAMBIO DEMOCRATICO

Por Fresia Rojas

Mesa  
redonda con  
los máximos  
dirigentes de  
la Central



**M**ientras EL SIGLO conversaba —en mesa redonda— con los máximos dirigentes de la CUT, llegó la noticia del requerimiento presentado por el Ministerio del Interior en contra de cinco de ellos. No hubo nerviosismo ni tampoco carreras.

La reacción fue, más bien, de total serenidad. Una sola exclamación: —"Esto era previsible... es la respuesta sistemática del régimen frente a las demandas y as-

piraciones de los trabajadores en estos más de 15 años".

Y el diálogo con nuestro medio siguió adelante. Participaron en él Diego Olivares, presidente en ejercicio de la CUT; Nicanor Araya, secretario general; Alfonso Lathrop, subsecretario general; Raúl Aravena, encargado del Departamento Industrial; Sergio Aguirre, encargado de Organización, y Moisés Labraña, encargado de Seguridad e Higiene del Trabajo.

En la primera parte, los dirigentes entregaron una evaluación de la jornada del 18 de Abril, a partir de la convocatoria de la CUT a una Huelga General:

—DIEGO OLIVARES: "Yo diría que a pesar de la campaña del régimen, que utilizó todo su aparataje propagandístico para hacer creer que en el país todo 'estaba normal', nuestra convocatoria fue acogida por importantes sectores nacio-

nales, y más allá de eso, el país entero demandó la libertad de Manuel Bustos y Arturo Martínez. Los trabajadores, en forma responsable, respondieron a nuestro llamado participando total o parcialmente en la huelga, con atrasos, mítines, asambleas, abandono del trabajo en la tarde, hasta la paralización total. También se plegaron las organizaciones estudiantiles, de pobladores, organismos sociales y también las instancias políticas, que manifestaron su respaldo a la legitimidad de nuestras demandas y derechos como trabajadores.

Ahora, si todo fue tan normal, ¿qué pasó en la empresa constructora Larrain y Domínguez?, donde la empresa permitió que ingresara un piquete de carabineros y sacara a 17 trabajadores de la obra, quienes fueron pasados a Fiscalía Militar, muchos de ellos heridos, quebrados por los golpes recibidos por la policía. Nos parece que actitudes de ese tipo no ayudan en nada al desecho de convivencia nacional que anima a esta Central Unitaria.

También está lo del supuesto enfrentamiento en San Pablo con Radal, donde agentes de la CNI se enfrentaron con dos muchachos, mientras otro joven era baleado desde un vehículo por los típicos civiles no

identificados, aun cuando ya a través de la prensa hemos conocido cuáles son esos civiles, como ocurrió por ejemplo en aquella marcha pacífica de los estudiantes, donde a plena luz del día dispararon contra los jóvenes desde un automóvil, y cuyo autor fue claramente identificado.

Y volviendo a la evaluación, es importante destacar la solidaridad internacional que recibió nuestro movimiento de parte de las organizaciones sindicales de todos los países del mundo: de Francia, de Alemania, de Suecia, de Cuba, de España, de Holanda, Canadá. Han sido múltiples las muestras de apoyo que hemos recibido y que se han puesto en alerta en función de que el gobierno quiera desnaturalizar nuestro llamado y vincularlo a acciones que no son propias al movimiento sindical y cuyo origen es, por decir lo menos, dudoso, más aún cuando el propio gobierno había señalado a la opinión pública que había tomado todas las medidas, particularmente en lo que tenía que ver con la electricidad. Y en cuanto a aquella pregunta de ¿quién pone la violencia?... podemos referirnos a lo ocurrido en el caso de la marcha de los estudiantes. Allí quedó muy claro de dónde provenía la violencia; inclusive salió una foto en la portada de dos diarios de nuestra capital: ese

es un testimonio que habla por sí solo...".

- ALFONSO LATHROP: "Yo creo que hay un gran avance en lo que ha sido esta Huelga Nacional, que traspasó inclusive el carácter de huelga para transformarse en un Paro Nacional. Se logró un avance en lo sindical, porque conjuntamente con lanzar la convocatoria, nosotros bajamos a conversar con los trabajadores y discutimos el tema de la huelga, el tema de la movilización. De ahí entonces que se hicieron diversas formas de paro en todo el país, y quedó claro que nosotros tenemos que apuntar a lo que es el trabajo en la base sindical, para poder revertir lo que significa convocar desde arriba y que muchas veces a los trabajadores les molestaba: ese es, en mi opinión, un gran vuelco, favorable al quehacer sindical".

-NICANOR ARAYA: "Bueno, hacía más de un año que no se hacía una movilización de este tipo en Chile, y esto no estuvo exento de dificultades, hay que decirlo. Pero con el resultado obtenido, la CUT, la clase trabajadora en Chile, ha dado una vez más una muestra de madurez, de responsabilidad.

Desde luego que para muchos esto todavía es poco, y creo que sí había que rescatar el avance que se dio, y que aquí mencionaba el compañero Lathrop. Yo creo que esto es un gran capital, que vamos por un buen camino, y que tenemos que saberlo aprovechar para el futuro".

-RAUL ARAVENA: "Concuerdo en que fue un gran avance, porque se discutió con la clase obrera el tema. Ahora, la clase obrera no tiene una gran influencia,

pero tuvo más que otras veces, se plegaron más compañeros al paro, hubo fábricas cerradas, se hicieron asambleas; además, nunca se había discutido tanto como ahora la cosa del paro, y eso es muy importante.

Por supuesto que el hecho de que no se pliegue la clase obrera significa que ésta no tiene los niveles de madurez que necesariamente debiera tener en la conducción del paro, en las calles, en la población, en las industrias. Todavía no adquirimos ese rol, pero pensamos que este paro permite alumbrar que la clase obrera va a poder tomar su camino histórico que es la conducción del proceso, porque el 18 tuvo sus problemas, de personas que no entendieron que la paralización es un punto clave, porque si la clase obrera productiva se para en este país, hasta ahí no más llega este gobierno, y este es el punto central.

Ahora, por supuesto que nos queda un gran trabajo, que es seguir levantando la organización, porque nosotros en la Central no tenemos un nivel alto de organización de la clase obrera: un 80% es de servicios... la Central Unica sí tenía un 80% de clase obrera. Y de allí viene nuestra debilidad, que se manifiesta también en el carácter de las manifesta-

ciones, porque no tenemos una clase obrera fuertemente organizada dentro de la CUT, y esta es una tarea de aquí para adelante, para poder encarar el proceso de democratización de nuestro país".

-SERGIO AGUIRRE: "Lo primero es que habría que entender esta movilización en el marco de una dictadura; son casi 16 años de una dictadura que mantiene aparatos represivos, donde hay un gran temor en los trabajadores en relación a lo que es adoptar en algún momento determinada acción como es la Huelga. Hoy día, en ese marco, se ha producido una movilización importante. Hacía bastante tiempo que la movilización social en este país había dejado de utilizarse, sobre todo de parte de los trabajadores a contar del 87. Después de la relegación de los compañeros Bustos y Martínez, indudablemente que no había habido una experiencia como esta.

Yo coincido con los compañeros en que en esta oportunidad sí se bajó a la base a discutir, a implementar el acuerdo, se tomaron una serie de medidas orgánicas, hubo una cantidad bastante grande de dirigentes sindicales que no tomaron vacaciones en la CUT y que estuvieron avocados en la

mayor parte de su tiempo justamente a auscultar cómo estaba la base para asumir una movilización de este tipo, y lo que quedó muy claro en esta jornada del 18 es que la CUT es la organización representante de los trabajadores chilenos, que representa a la clase, más allá de cualquiera debilidad y por supuesto que esta movilización tiene que ser tomada en cuenta y además aprovechar esta capacidad de concretarse, de movilizarse, también para que mañana las demandas de los trabajadores sean resueltas.

Yo tengo la impresión de que el movimiento sindical -a pesar de que varios de los que estamos en esta mesa fuimos requeridos y posiblemente vayamos a la cárcel- ha probado un hecho importante para los trabajadores, y ha marcado un camino que nos va a dar aún más fuerza para seguir avanzando no solamente en la conquista de nuestras



\* HOMENAJE \*  
"EL DESPERTAR"  
Al Gran Día del Trabajo

demandas, sino también en que mañana, en las futuras etapas, va a ser un aporte concreto a la conquista de la democracia en nuestro país".

-MOISES LABRAÑA:  
"Para mí la jornada fue un hecho de extraordinaria importancia y de extraordinario valor. Yo creo que si nosotros medimos la jornada en todo lo que fue el período preparativo, en este país empezaron a emerger desde



el mes de noviembre, de diciembre, que fueron meses totalmente diferentes -igual que las vacaciones de este año-, totalmente diferentes por el gran auge de la lucha sectorial: no debemos olvidar que hubo una cantidad muy grande de acciones desarrolladas por los trabajadores, marchas en Iquique, de los mineros de El Indio, de Pudahuel, por los sobrepuestos del cobre; en el sector de la salud y el gran hecho que cerró el año 1988 que fue el paro de la locomoción colectiva. Y el nuevo año comenzó con la huelga del sector de la pesca, que no solamente luchaba por sus reivindicaciones, sino que también puso en el centro lo que es la demanda del término de la política de mares abiertos; la situación del profesorado, con 1.800 despidos, y que en Valdivia significó la paralización de

toda una región, posteriormente en Ancud.

Entonces, la CUT no podía, desde ningún punto de vista, quedar detrás de estos acontecimientos, so pretexto de no jugar el papel que le corresponde, y por ello que la huelga del 18, con toda esta concertación nacional, con todo lo que significó poner muy en el centro las aspiraciones de los trabajadores, contó con un gran respaldo, que a lo mejor en otras condiciones podría haber sido mayor, pero vivimos en dictadura, una dictadura que cuenta con todos los elementos represivos, que cuenta con un Plan Laboral coercitivo, y en un país donde hay una población de cerca de un millón de cesantes, en términos reales. Por todo ello, entonces, yo encuentro que esta huelga fue un éxito, porque nos permite avanzar mucho más,

acercándonos a la base, en las asambleas, en las reuniones sindicales, retomando y ampliando el trabajo que se desarrolló esta vez".

### ¿CUAL ES EL PESO REAL DE LA CLASE OBRERA?

Esta fue la segunda pregunta que abordaron los dirigentes de la CUT: a partir de esta convocatoria, cuál es el peso real, hoy, del movimiento sindical chileno. Finalmente, se refirieron al 1º de Mayo, que este año será "el último en dictadura".

-NICANOR ARAYA:  
"Nosotros teníamos claro que esta movilización iba a tener características de una huelga. Estábamos concientes que aquí había sectores que no se iban a paralizar no más, como el sector del cobre, o el petróleo, no los íbamos a poder paralizar, eso estaba claro, y de hecho así fue. Ellos iban a apoyar esta convocatoria en la medida que les fuera posible, con acciones diversas, que mostraban su adhesión al llamado de la CUT. Y logramos ese avance al que hacíamos mención recién, por ello es que yo afirmo que, desde este punto de vista, fue un éxito; el movimiento fue más allá de las mismas expectativas

que nosotros nos habíamos fijado".

-ALFONSO LATHROP: "Bueno, lo concreto es que nuestro objetivo tenía que ver con la movilización social, y con la movilización social en dos aspectos: uno, que era la respuesta al régimen, y lo segundo, la posición de la CUT en un período de transición y la fuerza que ella pueda tener en ese proceso. Y eso a partir de los objetivos propios del movimiento sindical que se enmarca en lo que significa que nosotros estamos con la transición, somos parte de ella, pero también tenemos reivindicaciones nuestras que no las vamos a transar ni hoy ni mañana. Y el éxito del movimiento del 18 de abril nos garantiza que esta Central va a tener un papel importante en el Chile que viene, y lo que los dirigentes sindicales queremos para adelante: una CUT que realmente tenga autonomía y que sea capaz de velar por los intereses de nuestros viejos, de la gente que ha depositado su confianza en nosotros. Y eso se demostró ahora, al margen de las condiciones, una fortaleza que por supuesto en democracia va a ser más grande".

-RAUL ARAVENA:  
"Mire, yo creo que el movimiento sindical tiene hoy por día un poder de convocatoria mucho más alto que el peso real, porque el peso real de la clase no es tan grande como su capacidad de convocatoria popular, nacional, hablando de pobladores, estudiantes y otros sectores que se pliegan; pero esto no tiene que ver con el peso de la clase obrera, ¿por qué?, porque nosotros tenemos cerca de un 9 ó un 10 por ciento de la clase obrera

organizada, mejor dicho, de los trabajadores organizados, pero eso no es toda la clase obrera, ésta es mucho menor desde el punto de vista estadístico, porque en este país hay 4 millones de trabajadores, pero no son todos clase obrera, hay gerentes, capataces de empresas, que también son trabajadores y están en esos 4 millones, pero la clase productiva es la que tiene el mayor peso, porque si en este país se parara el sector productivo, parara el cobre, el petróleo, pararan las principales industrias del país, evidentemente que ahí estaríamos ya hablando de otra cosa, de algo superior. Ahora todo esto tiene que ver con el carácter de la Central y con su capacidad para convocar a un gran paro Nacional que inmovilice al país y dé lugar a los cambios de fondo que el país requiere con urgencia".

—MOISES LABRAÑA: "Yo difiero un poco de esto, en el sentido que el peso específico de la clase obrera solamente se pueda tratar en números. Creo que siendo ese un elemento importante, hay también otros no menos importantes. No hay que olvidar experiencias pasadas; por ejemplo, en 1959, habiendo un 9,6 por ciento de sindicalización en este país, en ese entonces el llamado a la convocatoria de la CUT fue capaz de sumar a la gran mayoría de los trabajadores en el país en una Huelga Nacional que puso término al gobierno de Ibáñez; por lo tanto, mucho también va en que la dirección del movimiento sindical sea capaz de detectar cuáles son las exigencias más sensibles de los trabajadores, cuáles son los problemas más sensibles que afectan a la nación y ser capaces de levantarlos en

función de representar la opinión de las grandes mayorías nacionales.

Yo creo que en el fondo hay falta de experiencia. Pero hay que aquilatar también otro hecho que es también importante, y esto es lo que más le duele al régimen y lo que más les duele a los detractores de la CUT en Chile, que es el problema del activo. Yo creo que la CUT tiene un activo de gran proporción, que es capaz de movilizar en función de sus propias demandas. Tenemos sí un retraso: el hecho que no hemos podido en toda esta etapa conformar las CUT provinciales, con lo que tendríamos una fuerza articulada de mayor dimensión. Con todo, tenemos un activo muy grande en las Confederaciones, en las federaciones, en los sindicatos, en función de llevar adelante la movilización, de llevar adelante la lucha, como ocurrió el 5 de octubre con la Oposición, que demostró su activo y su peso en la movilización de todo el pueblo, sin ningún tipo de exclusiones".

—SERGIO AGUIRRE: "Yo veo aquí dos etapas, primero creo que el movimiento sindical tiene en su seno, en la CUT, una fuerza determinante, representada en sectores claves como la minería, la pesca, sector forestal, la energía; pero está el otro factor que nosotros no podemos dejar de lado en este análisis, y es que vivimos bajo una dictadura, y los trabajadores hemos tenido que ir buscando, adaptando formas de lucha con toda una legislación antiobrera en contra, con represión, con golpes, con descabezamiento del movimiento sindical desde el mismo 11 de septiembre y ahora con nuestros máximos dirigentes

relegados, y con 5 requerimientos que probablemente signifiquen la cárcel. Pero el proceso no se ha detenido y va a seguir adelante.

Ahora, la movilización del 18, la huelga, demostró el peso de la CUT, su capacidad de convocatoria, de concertación con otros sectores nacionales, y demostró también que la Central es la representante de la inmensa mayoría de los trabajadores chilenos, por tanto debe seguir luchando por la afiliación y por la organización de la clase".

### "ESTE SERA UN 1° DE MAYO HISTORICO"

Moisés Labraña fue el encargado de resumir el debate en torno a lo que se espera para este 1° de Mayo, que fue calificado por los dirigentes de la Central Unitaria de Trabajadores como "el desafío que viene inmediato":

—"Este 1° de Mayo se tiene que transformar en una gran jornada de lucha, de demostración en la calle de los trabajadores. Vamos a conmemorar nuestro primer 1° de Mayo como CUT y el último en dictadura; será entonces una gran manifestación que va a contribuir a

las futuras victorias de los trabajadores y del conjunto de nuestro pueblo.

Yo creo que si nosotros evaluamos en términos numéricos y en términos cualitativos lo que va a ser esta conmemoración, sin duda que va a ser un 1° de Mayo histórico, porque se va a organizar a lo largo de todo el país, sumando las aspiraciones que no han sido resueltas por este régimen, el hecho que cinco dirigentes sean requeridos. Este movimiento sindical está siendo tocado muy a fondo, y pienso que nosotros tenemos que seguir impulsando lo que son las líneas de la concertación con los estudiantes, con los pobladores, con las mujeres, con los organismos de DD.HH. por el No a la impunidad, y hacer una gran demostración de fuerza, para decirle a la dictadura: —Esta es la fuerza con que los trabajadores cuentan, la que es expresión de las grandes mayorías nacionales —y de paso— notificar a los políticos de que la movilización es el único camino que va a permitir definitivamente ganar la democracia, no una componenda, no el diálogo, no la búsqueda de soluciones en las que el pueblo no sea el actor principal".



**M**i papá tenía una risa tan grande, ruidosa, y yo sentía que resonaba en el teatro y gozaba con ello", recuerda Victoria, la hija mayor del ex subsecretario general del Partido Comunista, Víctor Díaz López, desaparecido desde el 12 de mayo de 1976, tras ser secuestrado por la DINA en un espectacular operativo armado.

"Cuando miro hacia atrás, recuerdo la época en que éramos muy pequeñas, me acuerdo cómo jugábamos con él. Ahí en la calle jugábamos a la pelota y encumbrábamos 'chonchones'. Corríamos y nos reíamos a carcajadas. Es un recuerdo que contiene mucha alegría. Después fuimos creciendo y entonces salíamos con él y con mi mamá. Ibamos al cine, a él le



## VICTOR DIAZ LOPEZ: EL PADRE Y EL DEMOCRATA

encantaba, y nos llevaba a ver todo tipo de películas. Cuando eran para niños, las disfrutaba igual que nosotros, pero a mí me parecía que se reía más", agrega la "Toya".

Y es que eso era Víctor Díaz, "el Chino". Un hombre íntegro, sencillo, alegre, simple, muy sensible y que amaba profundamente a su pueblo. Fue un hombre capaz de entregarse por entero a su

intensa actividad partidaria y de compartirla con su familia. En suma, era un comunista, un demócrata ejemplar.

Quizá por esto los enemigos del pueblo le tenían tanto odio. Desde el mismo día del golpe de estado empezó a ser perseguido por las fuerzas represivas, hasta que en una fría madrugada de mayo del '76 dieron con él, en una casa del barrio alto, donde mantenía sus tareas partidarias en la clandestinidad. Porque Víctor Díaz sabía que arriesgaba quedándose en el país, destruido por el fascismo, pero estaba dispuesto a dar la vida por su causa: la de los trabajadores y del conjunto del pueblo.

Cuando fue capturado, los agentes estaban eufóricos, orgullosos llamaron a su jefe para contarle la "buena

nueva" de que al fin tenían al "Chino". Lo tiraron al suelo, lo esposaron, le dieron mil golpes hasta dejarlo casi sin habla, para llevárselo a la rastra, con su pijamas, sus zapatos y un chaquetón sobre los hombros, con destino a uno de los numerosos cuarteles secretos. Sólo se supo que estuvo en la Villa Grimaldi y de allí su rastro se perdió...

### UN AUTODIDACTA DE ORIGEN PROLETARIO

Nació en primavera, en noviembre de 1919 en Ovalle, en el seno de una familia proletaria. Era el mayor de cinco hermanos y desde los ocho años tuvo que empezar a trabajar, en lo que fuera. La familia, debido a la situación económica, debió



trasladarse al norte, a Tocopilla, y el pequeño Víctor dejó inconclusos sus estudios, hasta tercera preparatoria. Quizá por eso, la única exigencia que les haría más tarde a sus hijos era que estudiaran. Consciente de la importancia del conocimiento, Víctor Díaz leía y se instruía permanentemente, en la clandestinidad, en los campos de prisioneros, donde fuera. Era un autodidacta.

Cuando tenía casi 18 años entró a trabajar en la mina La Despreciada de Tocopilla, donde formó parte del sindicato, iniciando su actividad pública en la lucha por las justas reivindicaciones de los trabajadores. Así, en 1940 ingresó al Partido Comunista, donde poco a poco fue asumiendo responsabilidades partidarias, entendiendo que su partido era la mejor trinchera de lucha contra la explotación.

En 1947 se casó con una hermosa mujer, Selenisa Caro, modista y muy católica, que a pesar de no ser militante, lo acompañó y respaldó en toda su actividad política hasta su desaparición. Él también era muy respetuoso de su pensamiento independiente, pero comprometido con los más pobres.

Tuvieron tres hijos: Victoria —a quien sólo conoció cuando tenía siete meses, ya que estaba relegado en Pisagua—; Viviana, activa militante de la Agrupación de Familiares de detenidos desaparecidos, cuyo rostro ya se ha hecho conocido en el mundo debido a su participación en manifestaciones

callejeras demandando justicia, y Víctor, su eterno compañero en las concentraciones populares, hoy detenido por hacer uso del legítimo derecho a la rebelión y por intentar reivindicar la historia de este pueblo desangrado.

Entre campañas políticas, detenciones, relegaciones, y su trabajo partidario, Víctor Díaz jamás se olvidó de los suyos. Siempre recordaba un cumpleaños o alguna fecha especial para la familia. Si no estaba con ellos se las ingenjaba para hacerse presente de algún modo.

De obrero gráfico y trabajador de la empresa

comuna de San Miguel, sin lujos ni prepotencia. Era un hombre íntegro, un revolucionario.

De aquellos impresionantes, de los que luchan toda la vida...



Horizonte, el "Chino" Díaz pasó a ser dirigente nacional de la CUT. En 1965 fue elegido miembro de la Comisión Política del PC y durante el gobierno popular fue designado subsecretario general del partido, donde ejercía sus tareas de una manera implacable, sin claudicaciones.

No sólo su tenacidad y capacidad política quedaron en evidencia durante el gobierno del presidente Allende, sino también su profunda humildad y apego a la clase obrera. Vivió siempre en la misma casa, de la



**Por Guillermo Torres Gaona, Secretario General del Colegio de Periodistas, quien realizó una serie de reportajes en una gira por diversos países**

(Primera Parte)

Cuando hace quince años (febrero de 1974) los tres taxistas que en Addis Abeba, capital de Etiopía, protestaron ruidosamente en una bomba bencinera por el aumento del precio de la gasolina, no imaginaron el desenlace que tendría su gesto de rebeldía. No pasarían más de siete meses para la concreción de una de las revoluciones más sorprendentes del siglo XX, casi desconocida para los



Mengistu Haile Mariam, Presidente de Etiopía, en un cordial encuentro con Mijail Gorbachov

latinoamericanos, que permitió el fin de una abominable monarquía feudal que encabezaba el "Rey de Reyes", Haile Selassie.

El estallido de las protestas, que más tarde tendrían también como protagonistas a obreros, estudiantes, profesores, campesinos, fue canalizado por el singular "Comité Territorial de Coordinación de las Fuerzas Armadas, la Policía y el Ejército". El conjunto de las entidades castrenses dirigió la Revolución, rompiendo esquemas clásicos.

El 12 de septiembre, una delegación del Comité de Coordinación, entre los que figuraba el joven capitán Mengistu Haile Mariam, llegó resueltamente hasta el Palacio Imperial. Eran ocho militares que entraron por una puerta lateral. Un auto Volkswagen, pequeño, con capacidad para cuatro personas, esperaba por quienes debían demandar al Emperador su renuncia por escrito.

Haile Selassie, ya debilitado por las protestas populares y las exigencias que se arrastraban desde febrero, quizás al igual que los taxistas, tampoco pensó

## ETIOPÍA: UNA REVOLUCIÓN POR CONOCER

que su aceptación significaría terminar en prisión, el desmoronamiento de su antiguo imperio feudal y el inicio de un impensado sistema económico y social que, ahora, se encamina hacia el socialismo. Quedaba atrás, de esta manera, el poder de un hombre que controlaba el noventa por ciento de los bienes del país y que, anualmente, ordenaba sacrificar a doce de las muchachas más hermosas de la capital, para con su sangre "mantener la pureza racial". El mismo Emperador que imbuía a los maestros de escuela para que enseñasen que su poderío era tal que no tenía necesidades fisiológicas.

### LAS CALLES CAPITALINAS

Llegamos a Addis Abeba (que en idioma amhárico

significa "nueva flor") en un grupo amplio de dirigentes gremiales de entidades periodísticas de más de 40 países, participantes en la reunión de la presidencia de la Organización Internacional de Periodistas (OIP), con que se inaugura la sede del Centro Regional para África de esta confederación.

La capital etíope, a más de 2.500 metros de altura, tiene un clima templado que en esta época bordea los 23 grados. Ya recorriendo sus calles, nos sorprende el contraste entre la imagen preconcebida y la realidad de este país, ubicado en el denominado "cuerno de África".

Etiopía es un país de pobreza ancestral, pero los progresos sociales y económicos alcanzados en estos quince años de revolución borran la idea —que pudiese existir— de niños desnudos por las calles, con vientres abultados.

Se ven algunos mendigos (especialmente en las puertas de algunas iglesias ortodoxas o de mezquitas musulmanas), pero el grueso de la población —bordea los dos millones de habitantes— que transita por las espaciadas calles de la capital demuestra tener un oficio, una actividad rentada, ser jóvenes que estudian, o mujeres bellas y laboriosas.

Las viviendas, en su



Militares del gobierno revolucionario etíope, en la campaña masiva de alfabetización



mayoría, son casas modestas, de un piso, pero están provistas de los servicios básicos; hay también edificios amplios, modernos, y otros construidos en los años de la invasión de las fuerzas del Duce Mussolini. Los servicios públicos ocupan sedes levantadas en los últimos diez años.

El lugar más tradicional de Addis Abeba es el "Mercato", lugar en que se aglutinan más de cincuenta mil personas que viven del comercio, en pequeños locales, pegados unos con otros, que ocupan varios kilómetros cuadrados. Allí se encuentra todo lo imaginable: desde un alfiler, botones, cigarrillos sueltos, casetes musicales, zapatos nuevos y usados, bebidas nacionales y extranjeras, sandalias, artesanía, verduras, frutas, juegos de naipe, martillos, clavos, paralelamente a ancianos sastres que hacen funcionar durante largas horas sus viejas máquinas de coser, peluqueros, suplementeros, lustrabotas, zapateros, en un incesante mundo comercial y social de todas las capas y clases, que sólo se interrumpe el 7 de enero cuando celebran la Navidad. Es el mercado más importante de África y, tal vez, el más grande del mundo. Muchos de los productos proceden de un contrabando prácticamente incontrolable. Vienen del Oriente, por el Mar Rojo hasta Djibuti y, de allí, pasan en camellos hasta el norte etíope.

Cruzando los estrechos callejones del laberíntico "Mercato", junto a un local en cuyo umbral cuelgan camisas tradicionales del país junto a pantalones de

cotelé italiano, escuchamos a dos jóvenes conversar en español. Al percatarse de nuestra presencia, hacen notar que dominan el idioma.

Se produce el mutuo interés por dialogar.

Uno de ellos es Mungueto Alemu, técnico electricista de 27 años de edad, quien estudió cinco años en La Habana y allí adquirió su oficio.

Trabaja en la fábrica de vidrios y envases de la capital. Percibe un salario mensual de 350 birrs (equivalente a 175 dólares). Vive con su madre y tres hermanos. La casa que habitan es gratuita. Perteneció al Estado. Cuentan con cocina eléctrica, radio, grabadora, agua potable, televisor en blanco y negro.

"Cuando la revolución — recuerda — tenía 12 años. Mi padre era sargento del Ejército. Murió en la lucha posterior al triunfo de la revolución, en 1975, en años difíciles, porque los señores feudales formaron grupos armados para recuperar el poder y organizaron bandas de saqueo y boicot, con el apoyo de algunos grupos militares. Cuando lo recuerdo, no puedo olvidar los días previos al triunfo. La televisión fue muy importante. A comienzos de 1974, en el norte, en la región de Wollo, hubo una enorme sequía y murieron doscientas mil personas. Un periodista británico filmó las consecuencias de esa sequía y quedaba claro que el "Negus" (el Emperador) y los ministros eran responsables, por haber dejado en el abandono a esos campesinos. También filmó cómo vivían el Emperador, su familia, la Corte, en medio de la riqueza, de la abun-

dancia y los excesos. Todo fue material para una película. El Negus, sin conocerla, autorizó que se exhibiera en televisión y todos los etíopes que la vieron reaccionaron indignados y conocieron, así, una realidad más amplia, que se les negaba y que ayudó al clima general de las protestas populares".

Alemu tiene una jornada laboral de seis horas y media. Es un joven que gusta de la música folclórica, que en Etiopía tiene miles de cultores. Hay 72 tribus, nacio-

diez salas.

Narra que la educación, salvo una pequeña contribución anual, es gratuita; lo mismo que la salud, incluidos los remedios básicos.

La revolución, para los 45 millones de etíopes, ha traído un mundo nuevo, y la esperanza. Pero también beneficios sociales inmensos. Algunas cifras comparativas:

En 1974, el 7 por ciento de la población estaba alfabetizada; hoy, el 66 por ciento; en 1974, el 9 por ciento de los jóvenes en edad

*Etiopos  
emiten su su-  
fragio para  
elegir a los di-  
putados que  
conforman el  
Congreso  
Nacional  
(Shengo)*



nalidades y grupos étnicos que coexisten con sus bailes y su música. Pero también suele escuchar a Yared, "el Mozart africano, quien desarrolló la música tradicional desde el siglo VI".

Es lector de uno de los tres periódicos de circulación nacional en idioma amhárico, y del quincenario que edita la policía. En él se entregan reportajes sobre hechos delictivos que se producen, se analizan y se dan pautas educativas para superarlos. Escucha radio y ve televisión. También gusta del cine: en Addis Abeba hay

escolar tenía acceso a la educación; hoy, el 60 por ciento; en 1974, había 70 jardines infantiles en todo el país; hoy, 720; las 650 clínicas y centros médicos que existían en 1974, se convirtieron hoy en 2.150; los 83 hospitales que había, aumentaron a 140; los 700 profesionales que se graduaron en 1974, son hoy cinco mil, aparte de 260 mil adultos que estudian en escuelas secundarias y técnicas nocturnas.

(Continúa en el próximo número)



**E**n cuanto se puso fin a su destierro, los integrantes del Inti-Illimani llegaron cantando orgullosos versos de Patricio Manns: "Con cenizas, con desgarras! con nuestra altiva impaciencia! con una honesta conciencia! con enfado, con sospecha! con activa certidumbre! pongo el pie en mi país...", y, rodeados de la multitud que los esperaba, fueron a depositar claveles donde degollaron a José Manuel Parada, Santiago Nattino y Manuel Guerrero.



## INTI ILLIMANI: EXCELENCIA MUSICAL

Imaginación creadora  
y reflexión

Por Minaya Díaz

Se prepararon con expectativa para encontrarse con su público e iniciaron una gira de conciertos a través del país. Sorpresa feliz para ellos, la del reencuentro. Mayor sorpresa para el público que descubre en el Inti-Illimani no meros abonos para la nostalgia, sino riqueza y novedad musical.

Los del Inti-Illimani no hablan de sus condecoraciones ni de los premios acumulados. Jóvenes entusiastas que no jugaron un papel

dirigente en los procesos más trascendentes previos al golpe de Estado, durante la larga ausencia de quince años, no sólo recorrieron el mundo dando conciertos y captando la riqueza musical de los diversos pueblos, sino, también, estuvieron "neuróticamente preocupados" de seguir cuanto en Chile se hacía. No dejaron hebra que les impidiera retejer lo que la medida nefanda del exilio intentó cortar. Con avidez han seguido el acontecer nacional, sin descuidar las manifestaciones musicales juveniles, la labor de los más diversos conjuntos que

Coulon, Horacio Durán, Renato Freiggang, Horacio Salinas, José Seves, el manager del grupo, poeta Eugenio Llona, más el testimonio del "músico secreto" Víctor Seves, cantante, compositor y técnico de sonido.

Esta es una profunda reflexión sobre el acontecer político y cultural nacional desde la óptica de un conjunto musical de ingenieros y licenciados en ingeniería en la UTE que se dedicaron a la música.

Toña, esposa de Horacio Durán, médico, especialista en cardiología, da una buena definición del grupo: "Yo no los veo como amigos íntimos sino más bien como colegas unidos por un respeto y un afecto mutuos y por un gran amor por lo que hacen". Horacio Durán considera que "es una deformación absurda plantear que toda forma artística debe ser contingente" y valora a grandes creadores exiliados: Claudio Arrau, Roberto Matta, el cineasta Raúl Ruiz, de los cuales ignora qué escuela han hecho en Chile. Jorge Coulon afirma: "Creo que hemos aprendido nada es demasiado serio. No hay para qué darle una apariencia épica a cosas que son simplemente trascendentes". Añade algo que merece pensarse: "Creo que la izquierda de las capas medias hoy está viviendo lo que podríamos llamar una enfermedad infantil de la socialdemocracia", e imagina un partido de las capas medias progresistas que al mismo tiempo tendría que "ser muy crítico de los sectores medios más vora-

ces, sectores amorales"; a su juicio, se debe "aprender a ser críticos sin temor a ser tachados de enemigos de la causa revolucionaria mundial". José Seves, en análisis lúcido, demuestra que los "140 años de vida institucional casi ininterrumpida" son un mito que ya no sirve para diferenciarnos de los demás países latinoamericanos. Max Berrú no pierde de vista lo que de común tiene América Latina, en especial la dependencia económica y sus consecuencias.

Esta es la historia de una generación que, según el Loro Salinas, director del conjunto, "no conocía la derrota ni menos en los términos que se dio". Además tienen de común el haber perdido la inocencia y no claudicar en la construcción de la utopía. Los "Inú" son componentes de una estructura que se estaba cimentando en el país, "antagónica con la visión del latifundista, del mercachifle" y que tenía como grandes faros a Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Violeta Parra. Todos han sufrido y vivido con pasión y

están en condiciones de decir: "ya no creemos en paquetes de verdades interpretables en un solo sentido".

Disfrutan con alegría cuanto van descubriendo. El Loro Salinas ha hablado con admiración de "La Negra Ester", basada en las décimas de Roberto Parra: "En Chile suceden cosas extraordinarias en todos los campos de la cultura; en esta puesta en escena de Andrés Pérez se advierte algo fuera de la norma: se funden ingenio y talento, un equilibrio muy justo en la concepción, escenografía y montaje. Qué alegría ver la obra junto al terminal pesquero de San Antonio". Como al desgaire se refieren a proyectos notables, por ejemplo, el cumplir otras jornadas junto a John Williams, considerado "el Claudio Arrau de la guitarra" y con Paco Peña, que sería "el Claudio Arrau de la guitarra flamenca". Ahora entregan no sólo sus conciertos, la mejor prueba de su excelencia musical, sino también los frutos del trabajo incesante. Fuera del libro "Fragmentos de un



sueño", acaban de ofrecer la casete "Cántame un sueño", bajo el sello Alerce, con la participación de la famosa cantante estadounidense y destacada feminista Holly Near; la grabación corresponde a la gira que hicieron con ella por los Estados Unidos. Horacio Salinas revela nuevas facetas de su creación musical con una casete con composiciones para cine, teatro y televisión. Jorge Coulon acaba de lanzar su libro de poemas "Al Vuelo", Editorial Medusa,

muchos de los cuales fueron escritos en hoteles y aeropuertos, durante esas giras prolongadas e incesantes en que el conjunto daba a conocer por el mundo una obra que tiene como columna vertebral la música andina.

El Inti-Illimani prosigue en lo que uno de sus integrantes expresó con modestia ejemplar como "la sensación de mirar con orgullo lo que aquí se hace y no de venir a impartir lección alguna".



INTI-ILLIMANI

# EL PUEBLO EN LAS CALLES

